LUKA KOPER

Letno poročilo 2002

Motiv na naslovnici | Rumenonogi galeb | *Larus cachinnans*

Nad morsko gladino rumenonogi galeb razprostre svoje srebrne peruti in poleti proti nebu. Ne preveč plašna ptica lahko preživi svoj dan tudi v bližini ljudi in želi na trenutke ujeti kar največ občudujočih pogledov. Po počitek in mir se vrne v soline, kjer tudi gnezdi.

FOTO : Getty images

Ugoden položaj v severnem Jadranu nam omogoča, da povezujemo srednje in vzhodnoevropske države s Sredozemljem, Bližnjim in Daljnim vzhodom ter ostalimi celinami.

Osnovne pristaniške dejavnosti dopolnjujemo z novimi in preraščamo v celovitega ponudnika logističnih storitev.

Naša prednost je visoka kakovost storitev. Poslujemo po modelu poslovne odličnosti in uvajamo okolju prijazno tehnologijo. Smo prvo evropsko pristanišče, ki je uveljavilo v celotnem poslovanju mednarodne standarde kakovosti.

Dejavno se vključujemo v povezave na področju transporta. Zavzemamo se za skupen nastop severnojadranskih pristanišč na mednarodnih trgih. Prvi korak k sodelovanju smo naredili, ko smo pridobili koncesijo za upravljanje sedmega tržaškega pomola.

Rumeni zoantar | *Parazoanthus dia*

Rumeni zoantar ali Parazoanthus dia je ožigalkar, ki živi v temnejših predelih morja. V slovenskih vodah, kamor se je razširil s savudrijske obale, so ga opazili pred štirimi leti. Zlatorumeni in oranžni cvetovi tega koralnjaka brez ogrodja se povezujejo v žive kolonije predvsem v obrežnem pasu.

FOTO: Marijan Richter

PODATKI O POSLOVANJU DRUŽBE

4 POSLANSTVO, VIZIJA, VREDNOTE, DEJAVNOST
5 ORGANIZIRANOST
6 POROČILO GLAVNEGA DIREKTORJA
8 POROČILO NADZORNEGA SVETA
10 SESTAVA UPRAVE IN NADZORNEGA SVETA
10 ZGODOVINA DRUŽBE
11 NAJPOMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2002
12 RAZVOJNA STRATEGIJA
13 NAČRTI ZA LETO 2003

POSLOVNO POROČILO

15 OSNOVNI KAZALNIKI POSLOVANJA
17 NALOŽBENA POLITIKA
19 TRŽNO POROČILO
21 POSLOVNA ODLIČNOST
22 USMERJENOST H KUPCEM
25 INFORMACIJSKA PODPORA
26 UPRAVLJANJE S KADRI
29 ZADOVOLJSTVO DELNIČARJEV
34 OKOLJSKO POROČILO

RAČUNOVODSKO POROČILO

37 IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA, d.d
38 BILANCA STANJA LUKE KOPER, d.d
39 IZKAZ FINANČNEGA IZIDA LUKE KOPER, d.d.
40 IZKAZ GIBANJA KAPITALA LUKE KOPER, d.d. za leto 2001
40 IZKAZ GIBANJA KAPITALA LUKE KOPER, d.d. za leto 2002
42 RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI
46 POJASNILA K RAČUNOVODSKIM IZKAZOM LUKE KOPER, d.d.
51 POGODBENO RAZMERJE Z REPUBLIKO SLOVENIJO
51 BILANČNI DOBIČEK
52 KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE LUKA KOPER
52 ODVISNE IN PRIDRUŽENE DRUŽBE

63 PREDSTAVNIŠTVA

Podatki o poslovanju družbe

	1998	1999	2000	2001	2002
Prihodki iz poslovanja (v mio SIT)	11.212	12.043	12.739	12.851	12.967
Pretovor (v mio ton)	8,61	8,34	9,32	9,35	9,43
Čisti dobiček (v mio SIT)	2.272	2.682	2.900	3.638	4.494
Kapital (v mio SIT)	37.411	41.783	47.151	52.666	55.636
EPS (v SIT)*	162,3	191,6	207,2	259,9	321
Donosnost na kapital (v odstotkih)	6,8	6,8	6,5	7,29	8,30
Dodana vrednost na zaposlenega (v tisoč SIT)	11.523	12.494	13.679	13.121	12.449
Število zaposlenih na dan 31. 12.	630	631	632	633	630

Pri izračunu čistega dobička na delnico (EPS) so upoštevane vse delnice.

Poslanstvo, vizija, vrednote, dejavnost

Poslanstvo

S svojo lego na najkrajši poti do osrčja Evrope in z logističnimi storitvami ponujamo našim partnerjem iz Slovenije in zalednih držav možnosti čim lažjega vzpostavljanja prekomorskih gospodarskih povezav in trgovinskih tokov.

Vizija

Postati želimo osrednje logistično in distribucijsko središče za države srednje Evrope.

Dejavnost

Naši osnovni dejavnosti sta pretovor in skladiščenje blaga. Dopolnjujemo ju z logističnimi, trgovskimi, finančnimi in ostalimi storitvami, po katerih povprašujejo naši kupci. Upravljamo terminale za pretovor in skladiščenje blaga, razvijamo in vzdržujemo pristaniško infrastrukturo, smo upravljalec povezanih družb in ekonomske cone.

Vrednote

Svoje prihodnje usmeritve in razvojno pot smo opredelili s petimi temeljnimi vrednotami:

- znanje,
- podjetnost,
- partnerstvo,
- odgovornost in
- spoštovanje.

Družbine vrednote opredeljujejo našo skupno kulturo, ki je vodilo vsakega zaposlenega. Vrednote so obenem temelj, na katerem vodilni in vodstveni kadri razvijajo svoje naslednike.

Organiziranost

Luka Koper d.d.

Zahtevno, vendar uspešno jubilejno leto

Razvoj Luke Koper, d.d., v pomembno blagovno-distribucijsko središče se uspešno nadaljuje, tako bi lahko povzeli sporočilo poslovnega leta. V jubilejnem, 45. letu poslovanja smo pretovorili rekordno količino tovora in izboljšali čisti dobiček. Dosegli smo zgodovinsko prelomnico v razvoju naših zmogljivosti, saj smo ustvarili pogoje za dolgoročno širitev dejavnosti in umik pristanišča iz severnega dela mesta. Nadaljevali smo s prizadevanji za izboljšanje konkurenčnosti severnojadranske transportne poti. V drugem letu delovanja na sedmem kontejnerskem pomolu v sosednjem tržaškem pristanišču smo doživeli zaostritev in nato ureditev gospodarskih pogojev poslovanja.

Zahtevni pogoji in izboljšan čisti dobiček

Položaj na trgu v letu 2002 lahko označimo za zahtevnega. Svetovna recesija se je namreč nadaljevala, zaradi česar ni prišlo do predvidene oživitve mednarodnih prometnih tokov v vseh segmentih poslovanja. Ameriški dolar, ki kot plačilno sredstvo pomembno sodeluje v naših prihodkih, je izgubil na vrednosti 12 odstotkov, medtem ko je na stroške poslovanja vplivala domača inflacija. Te okoliščine so povzročile, da so bili prihodki za šest odstotkov pod načrtovanimi in stroški za 3 odstotke nad planiranimi. Odločili smo se tudi za prevrednotenje osnovnih sredstev v vseh segmentih, kjer zmogljivosti ne prinašajo ustreznih ekonomskih učinkov ter tako oblikovali za 9,5 milijarde tolarjev popravkov vrednosti.
Kljub temu smo občutno izboljšali čisti dobiček in čisto dobičkovnost prihodkov iz poslovanja, ki se je v primerjavi z letom prej povzpela za 22 odstotkov. Ugoden finančni zaključek poslovnega leta in čisti dobiček v višini 4,49 milijarde tolarjev dokazujeta uspešnost poslovanja družbe.

Z 9,43 milijoni pretovorjenih ton smo dosegli rekorden obseg pretovora in po naših ocenah v danih okoliščinah iztržili optimalen rezultat. Zlasti ugodna so bila gibanja na področju generalnih tovorov in pri pretovoru kontejnerjev, kjer smo presegli načrte in občutno izboljšali lanskoletne rezultate. Pri generalnih tovorih so bile pretovorjene količine celo za več kot polovico višje kot leto prej. Promet večine blagovnih skupin se je izboljšal, ostal na nespremenjeni ravni pri tekočih tovorih in nekoliko nazadoval pri razsutih tovorih.

Odprte dolgoročne prostorske možnosti razvoja

Prostorske možnosti razvoja ostajajo ena ključnih prednosti Luke Koper, d.d., tudi v prihodnje in bodo v celoti podpirale naš začrtani razvoj v sodoben pristaniški sistem in blagovno-distribucijsko središče. Iz te perspektive je bilo leto 2002 prelomno. Na lokaciji do reke Rižane smo izčrpali prostorske in tehnično tehnološke razvojne možnosti. S premostitvijo Rižane pa smo dosegli pomol II in odprli trideset hektarov površin za razvoj novih zmogljivosti, namenjenih generalnim tovorom in tovorom lesa. Na drugem pomolu smo že zgradili osnovno infrastrukturo, novo obalo, zaprta in odprta skladišča ter nadstrešnice za les.

Nove prostorske možnosti širitve pa niso pomembne le za Luko Koper, d.d., temveč za celotno lokalno skupnost. Z njimi smo zagotovili pogoje, da se lahko umaknemo iz severnega dela mesta Koper in omogočimo odprtje potniškega pristanišča, ki bi spodbudilo življenje v mestu.

Krepitev konkurenčnosti severnojadranske transportne poti

Leto 2002 je potekalo v znamenju tehtanja upravičenosti razvoja v zaokroževanje logističnih storitev, ki je pokazalo, da nam taka usmeritev prinaša novo dodano vrednost, je skladna z našimi sposobnostmi in z razvojem pristaniških sistemov v svetu. Začeli smo z ustanavljanjem službe za logistiko in s pripravami na prevzem prvih poslov. Luka Koper, d.d., se tako oblikuje v blagovno-distribucijsko središče, ki svojo konkurenčnost gradi na geografskem položaju ter kakovosti in celovitosti storitev.

Prepričani smo, da lahko severnojadranska transportna pot poglobi svoje primerjalne prednosti s povezovanjem severnojadranskih pristanišč in oblikovanjem celovite logistične ponudbe. V teh dveh smereh smo delovali tudi v letu 2002. Širitev naše dejavnosti v sosednje tržaško pristanišče, kjer naša povezana družba T.I.C.T. upravlja sedmi, kontejnerski pomol, so v drugem letu poslovanja spremljale gospodarske zaostritve pogojev poslovanja. Za ureditev razmer so bile potrebe intenzivne aktivnosti, njihove rezultate pa lahko ocenjujemo kot dobre, saj smo odpravili nekatere dosedanje ovire in zagotovili stabilne pogoje gospodarjenja. Zatrdimo lahko, da želimo naš vpliv pri upravljanju sedmega pomola in s tem sodelovanja s tržaškim pristaniščem po vstopu v Evropsko unijo še okrepiti. Mnenja smo, da je smotrno tržaški in koprski kontejnerski terminal obvladovati z enega mesta. Zato smo že začeli uvajati enotno informacijsko podporo, v začetku leta 2003 pa smo vzpostavili potrebno organiziranost za enotno upravljanje kontejnerskih terminalov v Trstu in Kopru.

Uspešno so se nadaljevale tudi dejavnosti za krepitev prepoznavnosti slovenske transportne poti. Kot pobudnik Slovenskega transportno-logističnega grozda smo zadovoljni, da se je preoblikoval v gospodarsko interesno združenje in pospešil svoje aktivnosti na ciljnih trgih.

Pomembno priznanje kakovosti

Leto 2002 je bilo tudi leto priznanj, ki pomenijo predvsem priznanje s strani širše skupnosti in strokovne javnosti našemu načinu razmišljanja in dela. Posebno vrednost ima priznanje za poslovno odličnost Republike Slovenije, uveljavljeno po modelu EFQM, ki smo ga prejeli kot veliko podjetje, dejavno na področju storitev.

Nedvomno postaja kakovost naših storitev prednost, po kateri postajamo vse bolj prepoznavni in konkurenčni. Da je stalno izboljševanje procesov prodrlo v celoten organizem Luke Koper, d.d., in je priznanje za poslovno odličnost, namenjeno vsem zaposlenim, dokazuje obseg izboljšav, ki je v letu 2002 presegel sto uvedenih izboljšav v poslovanju. Primerljivost kakovosti našega poslovanja je mogoča le v evropskem merilu, zato bomo že v letu 2003 poslovanje uskladili z novim evropskim modelom poslovne odličnosti za velike družbe. Opozoriti želimo še na razvoj kadrovskega področja, kjer z obsežnimi aktivnostmi dosegamo zelo dobre rezultate, predvsem pa zagotavljamo strateške kadrovske vire za nadaljnji razvoj družbe.

Napovedi za leto 2003

Leto 2003 bo zahtevno leto priprav na vstop v Evropsko unijo. Z njim bo koprsko pristanišče postalo del Schengenske meje. Vstop na enotni evropski trg pa je za Luko Koper, d.d., predvsem velika tržna priložnost, saj pri nekaterih dohodkovno zanimivih tovorih, kot so avtomobili in južno sadje, doslej nismo bili v enakovrednem konkurenčnem položaju. Nadaljevala se bodo tudi pogajanja, ki naj bi pripeljala do sklenitve koncesijske pogodbe z državo in pri katerih bo potrebno doseči soglasje o dosedanjih finančnih obveznostih in višini dajatev.

V letu 2003 si želimo politične stabilnosti, da bi dosegli načrtovani količinski rekord in presegli mejo 10 milijonov ton pretovorjenega blaga ter z novimi posli za desetino povečali prihodke. Načrtujemo postopno usposabljanje profitnih centrov in terminalov v ponudnike logističnih storitev. Nadaljevali bomo z izgradnjo skladišč in infrastrukturnih objektov na pomolu II.

Naši delničarji so v letu 2002 povečali vrednost svojega premoženja oziroma delnic, ki kotirajo na Ljubljanski borzi za 42 odstotkov. V letu 2003 bomo bilančni dobiček v višini 4,36 milijarde tolarjev razporedili v rezerve in med delničarje. Delničarjem bomo namenili skoraj 2 milijardi tolarjev, kar pomeni 225 tolarjev bruto na navadno delnico oziroma 18 odstotkov več kot v preteklem letu, prednostnim delnicam pa 56 tolarjev na delnico.

Zaupanje v naše dosedanje načrte se je v letu 2002 odražalo v visoki rasti povprečnega enotnega tečaja naše delnice na Ljubljanski borzi in v rasti prometa. Prepričani pa smo, da je ob zaupanju in podpori lastnikov priložnosti za bogatitev našega premoženja še veliko.

Bruno Korelič,
glavni direktor

Poročilo nadzornega sveta

Nadzorni svet delniške družbe Luka Koper, d.d., je v okvirih svojih pristojnosti vse leto spremljal vodenje in poslovanje družbe. Sestal se je na šestih rednih sejah in petih izrednih. Uresničevanje poslovnega načrta družbe za leto 2002, ki ga je sprejel na svoji zadnji seji v letu 2001, je spremljal prek pisnih in ustnih poročil uprave ob koncu vsakega trimesečja. Tako je bil sproti obveščen o položaju družbe in njenih hčerinskih podjetij ter o poteku poslovanja in poslovnih rezultatih.

Poslovanje družbe T.I.C.T. v ospredju

Nadzorni svet je v letu 2002 namenjal posebno pozornost problematiki poslovanja družbe T.I.C.T., ki upravlja s kontejnerskim terminalom v Trstu in v kateri ima Luka Koper, d.d., 49-odstotni delež. Uprava družbe ga je redno obveščala o vseh dogodkih in zapletih, ki so spremljali dogovarjanja o realizaciji nujno potrebnih sanacijskih ukrepov. Nadzorni svet je ves čas podpiral upravo pri uveljavljanju interesov Luke Koper, d.d., na sedmem pomolu v Trstu. Ob samem koncu leta 2002 in ob začetku leta 2003 pa so bili nesporazumi preseženi in so bili sprejeti dogovori, ki omogočajo normalno delo na sedmem pomolu in poslovanje družbe T.I.C.T. v okvirih začrtanih ciljev.

Nadzorni svet je neposredno sodeloval pri sprejemanju vseh najpomembnejših poslovnih odločitev uprave v letu 2002. Podprl je aktivnosti za strateško povezovanje z vodilnim podjetjem na področju logistike avtomobilov družbo BLG Automobile Logistics, s katero smo podpisali pismo o nameri. Sprejel je odločitev o podpisu pogodbe z Banko Koper o odsvojitvi in pridobitvi poslovnega deleža v družbi FINOR d.o.o. Soglašal je s povečanjem kapitalskega vložka v družbi IEDC Poslovna šola Bled d.o.o., z odsvojitvijo poslovnega deleža v družbi Bonifika d.o.o. ter s sprejemom javne ponudbe družbe Novartis za odkup delnic družbe Lek d.d. Strinjal se je z nakupom nepremičnine ob vhodu v pristanišče ter odobril različne investicijske posege, ki niso bili zajeti v poslovni načrt družbe.

Sprejeti letni poročili za leti 2001 in 2002

V marcu 2002 je obravnaval in sprejel letno poročilo za leto 2001 ter podprl predlagano delitev dobička. Delničarji Luke Koper, d.d, so o delitvi dobička odločali julija na 7. skupščini. Sprejeli so predlagano delitev ter nadzornemu svetu in upravi podelili razrešnico. Na skupščini so imenovali tudi revizorja računovodskih izkazov Luke Koper, d.d., za leto 2002 ter razrešili dva dotedanja člana nadzornega sveta Edvarda Roškarja in Roberta Časarja, na njuni mesti pa imenovali nova predstavnika največjega delničarja, Republike Slovenije, Branka Mahneta in Tomaža Možeta. Na predlog večinskega delničarja, Republike Slovenije, je bila z dnevnega reda skupščine umaknjena točka s predlogom sprememb Statuta družbe Luka Koper, d.d.

Nadzorni svet je obravnaval letno poročilo za leto 2002 na svoji redni seji 26. februarja 2003. Ocenil je, da vsebuje vse formalno predpisane sestavine ter ustrezno pojasnjuje dogodke, ki so vplivali na poslovne rezultate družbe. Poslovanje družbe je bilo v letu 2002 glede na tržne pogoje uspešno. Rekordni ladijski pretovor v višini 9,43 milijona ton blaga je bil za odstotek večji od doseženega v letu 2001, vendar je za 3 odstotke zaostal za načrtovanim. Prihodki so z vidika primerjalnih kazalcev sledili pretovornim učinkom in dosegli višino 13 milijard tolarjev. Poslovni stroški so presegli načrtovane okvirje, kar je posledica visoke domače inflacije, ki se je odrazila v višjih stroških energije in materiala. Družba je v letu 2002 ustvarila za 4,49 milijarde tolarjev čistega dobička, kar je petino več kot v letu 2001 in tretjino več od načrtovanega. Revizijo nekonsolidiranih in konsolidiranih računovodskih izkazov za leto 2002 je opravila revizijska družba Deloitte & Touche in o njih podala pozitivno mnenje. Nadzorni svet je soglašal z mnenjem revizijske hiše, da računovodski izkazi podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja in rezultatov poslovanja družbe ter so skladni z veljavnimi predpisi in poslovno prakso. Nadzorni svet je po opravljeni obravnavi letno poročilo Luke Koper, d.d., za leto 2002 sprejel brez zadržkov.

Delitev bilančnega dobička

Sočasno s sprejemom letnega poročila je nadzorni svet obravnaval tudi predlog uprave družbe za uporabo bilančnega dobička iz poslovnega leta 2002 v višini 4,36 milijarde tolarjev.

Soglašal je s predlogom, po katerem naj bi 1,997 milijarde tolarjev namenili delničarjem, 1 milijardo tolarjev odvedli v druge rezerve, o uporabi 1,352 milijarde tolarjev pa bi odločali v naslednjih poslovnih letih. Bruto dividenda na navadno delnico za leto 2002 naj bi tako znašala 225 tolarjev. O predlogu bo odločala skupščina delničarjev.

Nadaljevanje rasti v letu 2003

Nadzorni svet je obravnaval poslovni načrt družbe na svoji zadnji seji v letu 2002. Zastavljeni načrti za leto 2003 so smeli, saj naj bi družba s pridobivanjem novih poslov v tem letu presegla 10 milijonov ton ladijskega prometa in za 10 odstotkov povečala svoje prihodke.

Uspešen zaključek leta, skrb za poslovno odličnost, razvojna naravnanost na vseh področjih in ambiciozno zastavljeni cilji so zagotovilo, da se bo družba Luka Koper, d.d., tudi v prihodnje uspešno razvijala. Nadzorni svet izreka upravi zaupnico in priznanje, ki velja tudi vsem zaposlenim, za dobro opravljeno delo v poslovnem letu 2002.

Miha Kozinc,
predsednik nadzornega sveta

Sestava uprave in nadzornega sveta

UPRAVA

Uprava družbe je enočlanska. Predstavlja jo glavni direktor Bruno Korelič.

DRUGI VODILNI DELAVCI

Vitomir Mavrič - namestnik glavnega direktorja.

Pomočniki glavnega direktorja:
Marjan Babič,
Gordan Ban,
Ernest Gortan,
Metka Sušec Praček.

Vodje profitnih centrov:
Andrej Cah - vodja PC Kontejnerski in RO-RO terminal,
Franc Cedilnik - vodja PC Terminal za les,
Borut Čok - vodja PC Terminal za sipke tovore,
Nevio Dolenc - vodja PC Terminal glinica,
Pavle Krumenaker - vodja PC Terminal za avtomobile,
Dragomir Matič - vodja PC Generalni tovori,
Bojan Tomišič - vodja PC Terminal za tekoče tovore,
Branko Vodopija - vodja PC Terminal za razsute tovore.

NADZORNI SVET

Nadzorni svet ima devet članov:

Miha Kozinc - predsednik,
Aldo Babič,
Karmen Dietner,
Tatjana Jazbec,
Robert Jerman,
Branko Mahne,
Tomaž Može,
Alverino Pavletič,
Dino Pucer.

Zgodovina družbe

V letu 2002 smo praznovali 45 let svojega delovanja.

Luka Koper je bila ustanovljena 23. maja 1957. Leto dni kasneje smo odprli prvi vez nove obale. Pretovarjali smo predvsem generalne tovore.
Leta 1963 smo pridobili status proste carinske cone. S prihodom železnice v Koper so se odprle nove transportne poti v osrčje Evrope. 1968. leta smo pretovorili prek milijon ton blaga.
Sredi sedemdesetih let smo vzpostavili prvo kontejnersko linijo za Sredozemlje, leta 1979 pa zgradili kontejnerski terminal.
1984. leta smo pridobili še terminal za razsute tovore in štiri leta kasneje silos za žito.
V letu 1996 smo se preoblikovali v delniško družbo. Naša delnica je začela kotirati na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev. Istega leta smo zgradili avtomobilski terminal, dve leti zatem živinski terminal in center za ravnanje z odpadki. V letu 1999 smo zaključili gradnjo garažne hiše. V tem obdobju smo začeli poslovanje prilagajati zahtevam modela poslovne odličnosti in mednarodnih standardov kakovosti.
V letu 2001 smo prenesli v Profitni center Generalni tovori dejavnosti profitnih centrov Terminal za sadje in Terminal za živino zaradi slabših tržnih rezultatov na posameznih področjih in racionalizacije poslovanja. Dejavnost profitnega centra Terminal silos pa smo prenesli v profitni center Terminal za sipke tovore.

Najpomembnejši dogodki v letu 2002

Februar
Luko Koper je obiskal brazilski minister za znanost in tehnologijo Ronaldo Mota Sardenberg. Osrednja tema pogovorov so bile možnosti okrepitve sodelovanja med Slovenijo in Brazilijo, saj za slednjo pretovorimo v Luki letno 7 odstotkov blaga.

Marec
Zaposleni na kontejnerskem in RO-RO terminalu so opravili usposabljanje po specializiranem programu za kontejnerske terminale. Organizirala ga je Mednarodna organizacija dela (ILO).

Predstavniki naše družbe so na poslovnem srečanju v egiptovskem pristanišču Aleksandrija sklenili dogovor o sodelovanju obeh pristanišč.

April
Na naših spletnih straneh je začela delovati borza ladijskega prostora, kjer partnerji dobijo informacije o razpoložljivem prostoru ob prihodu ladij v koprsko pristanišče.

Slovenski transportno-logistični grozd, katerega članica je Luka Koper, je prerasel v gospodarsko interesno združenje Transportno-logistični grozd (GIZ TLG).

Maj
»Luški glasnik« je prejel priznanje Zlato Pero na ocenjevanju za najboljše glasilo, ki ga podeljuje Aktiv novinarjev v podjetjih in zavodih pri Društvu novinarjev Slovenije.

Minister za promet Jakob Presečnik je na slovesnosti ob 45-letnici družbe predal v uporabo nov del obale in skladiščne zmogljivosti na pomolu II.

Namestnik glavnega direktorja Vitomir Mavrič je bil izvoljen za predsednika nadzornega sveta na prvi skupščini GIZ-a TLG.

Z družbo BLG Automobile Logistics service Gmbh smo podpisali pismo o nameri za ustanovitev skupne družbe, ki bo upravljala avtomobilski terminal in nudila celovite storitve na področju logistike avtomobilov.

Junij
V Kopru je potekala dvodnevna konferenca GIZ-a Transportno-logistični grozd in izraelskega združenja IFFCCA (izraelske zveze špediterjev), na kateri so gostitelji predstavili logistične storitve, ki jih zagotavljajo v blagovnih tokovih prek Kopra.

Družba Adria kombi je vzpostavila redno železniško kontejnersko povezavo med Koprom in Beogradom.

Revija Gospodarski vestnik je izbrala glavnega direktorja Bruna Koreliča za najbolj uspešnega slovenskega menedžerja leta 2001.

Julij
Lošinjska plovidba je vzpostavila prvo redno potniško linijo med Koprom in hrvaškim Zadrom, ki bo obratovala v poletnem času.

Delničarji so na sedmi skupščini imenovali nova člana nadzornega sveta Branka Mahneta in Tomaža Možeta.

Avgust
Tajvanski ladjar Evergreen Marine Ltd. je začel prevažati kontejnerje na redni liniji iz Kopra na Daljni vzhod.

September
Pridobili smo 39-odstotni lastniški delež v družbi Finor d.o.o.

Oktober
Z Luko Dunav Pančevo smo podpisali dogovor o poslovno-tehničnem sodelovanju.

Delničarji družbe T.I.C.T. so na skupščini imenovali Pavla Krumenakerja za predsednika upravnega odbora družbe.

November
Slovensko društvo za odnose z javnostmi je podelilo glavnemu direktorju Brunu Koreliču nagrado Primus, priznanje za komunikacijsko odličnost menedžerjev.

Slovenska vlada je sprejela uredbo o podelitvi koncesije za upravljanje, vodenje, razvoj in vzdrževanje pristaniške infrastrukture v koprskem pristanišču.

Z Mestno občino Koper smo se dogovorili o umiku Luke Koper, d.d., iz mestnega jedra.

Glavni direktor Bruno Korelič in predsednik tržaške Pristaniške uprave Maurizio Maresca sta podpisala dogovor o sanaciji poslovanja na sedmem tržaškem pomolu.

December
Prejeli smo priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost.

Norveški ladjar Star Shipping je uvedel redno konvencionalno linijo med Koprom in Brazilijo.

Razvojna strategija

V letu 2002 smo sprejeli Program razvoja Luke Koper, d.d., za obdobje od leta 2002 do 2005, ki temelji na Razvojni strategiji do leta 2010. V njej smo si zastavili naslednje cilje:

- Skupina Luka Koper se bo uveljavila kot prepoznaven in cenjen ponudnik celovitih logističnih storitev.
- Koprsko pristanišče bomo razvili v sodoben pristaniški sistem in blagovno distribucijsko središče, povečali bomo svoje konkurenčne prednosti.
- Strateško se bomo povezovali z evropskimi partnerji in združevali s slovenskimi podjetji.
- Zagotavljali bomo dolgoročno stabilnost in donosnost poslovanja.
- Vzpostavili bomo učinkovito informacijsko in logistično povezanost s poslovnimi partnerji.

Strateške usmeritve

Uresničevanje načrtov smo podrobneje razdelali.

- Ponudbo bomo dopolnjevali z novimi storitvami, ki jih bomo razvijali prek mreže povezanih podjetij. Z njimi bomo uresničili vizijo ponudnika celovitih logističnih storitev. Izvajali in izboljševali bomo dejavnosti, ki ustvarjajo novo vrednost, racionalizirali in opuščali pa bomo nerentabilne dejavnosti.
- Konkurenčne prednosti bomo povečevali z razvijanjem dolgoročnih poslovnih odnosov s kupci, poslovnimi partnerji in dobavitelji ter z naložbami na evropskih in prekomorskih trgih. Povezovali se bomo s slovenskimi in evropskimi partnerji in si prizadevali za tesnejše sodelovanje med severnojadranskimi pristanišči. Vzpostavili bomo mrežo logističnih terminalov z državami srednje in jugovzhodne Evrope, pridobivali bomo deleže v družbah za železniški promet.
- Organizacijsko se bomo preoblikovali v koncern, v katerega bomo vključili družbe, ustanovljene s skupnimi vlaganji z našimi strateškimi partnerji za posamezne produkte.
- Poslovanje po modelu poslovne odličnosti bomo prilagodili evropskim zahtevam poslovne odličnosti.
- Izvajali bomo začrtano kadrovsko politiko, ki temelji na vzgajanju bodočih vodilnih in vodstvenih kadrov ter izboljševanju izobrazbene strukture zaposlenih z izobraževanjem in zaposlovanjem visoko strokovnih kadrov.
- Posodabljali bomo informacijsko tehnologijo in vpeljevali elektronsko izmenjavo podatkov s poslovnimi partnerji, kar bo racionaliziralo in skrajšalo delovne postopke.

Načrtovana skupna vrednost vseh naložb, predvidenih v Razvojni strategiji do leta 2010, je 46,7 milijarde tolarjev.

Pogled v leto 2005

Cilji skupine Luka Koper do leta 2005 so:

- 3-odstotna letna rast prihodkov iz poslovanja,
- povečanje pretovora generalnih tovorov, avtomobilov in kontejnerjev,
- ureditev multimodalnega terminala na pomolu III,
- širitev skladiščnih in pretovornih zmogljivosti na terminalu za razsute tovore,
- povečanje zmogljivosti za skladiščenje glinice z izgradnjo rezervoarja z zmogljivostjo 20.000 ton,
- selitev terminala za generalne tovore na južni del pomola I in izgradnja pokritih skladišč v izmeri 63.000 kvadratnih metrov,
- ureditev novega vhoda v pristanišče in priključitev na novo avtocestno povezavo Kopra z Ljubljano,
- izgradnja infrastrukture za pomorski mednarodni mejni prehod za potniški promet,
- izgradnja novih odprtih in zaprtih skladišč ter skladiščnih površin v izmeri 125.600 kvadratnih metrov na jugovzhodnem delu pomola II,
- v letu 2005 bomo pretovorili 11,2 milijona ton blaga.

Prostorske možnosti, ki so nam na razpolago, so pomembna konkurenčna prednost Luke Koper pred ostalimi severnojadranskimi pristanišči. Pretovorne, skladiščne in druge zmogljivosti bomo zato lahko povečevali in funkcionalno zaokroževali.

Uresničevanje razvojne strategije v letu 2002

Vzpostavili smo nove povezave in pridobili nove trge.

- V maju smo podpisali Pismo o nameri za ustanovitev skupne družbe z nemškim podjetjem BLG Automobile Logistics GmbH, ki je vodilno na področju logistike

avtomobilov. Skupna družba z omejeno odgovornostjo bo vodila in razvijala avtomobilski terminal v koprskem pristanišču. V prvem petletnem obdobju načrtujemo povečanje pretovora na 400.000 vozil letno.

- Prisotnost na jugoslovanskem trgu smo okrepili z oktobrskim podpisom dogovora o poslovno-tehničnem sodelovanju z Luko Dunav Pančevo. Dogovor bo pomagal preusmeriti obstoječe in možne blagovne toke prek V. in X. evropskega prometnega koridorja v Koper in Pančevo, razvijati pristaniško infrastrukturo obeh pristanišč in povečevati ponudbo celovitih logističnih rešitev.
- Decembra smo vzpostavili prvo redno ladijsko povezavo z Brazilijo.

Načrti za leto 2003

- Količina pretovora bo presegla 10 milijonov ton.
- S pridobivanjem novih poslov bomo prihodke povečali za 10 odstotkov in dosegli 14 milijard tolarjev.
- Delež dobička iz poslovanja v poslovnih prihodkih od prodaje bo 19,9 odstotka.
- Dodana vrednost na zaposlenega bo dosegla 14,5 milijona tolarjev.
- Vrednost čistega dobička na delnico bo 266 tolarjev.
- Donosnost kapitala bo 7-odstotna.
- Intenzivno se bomo pripravljali na vstop Slovenije v Evropsko unijo in na vzpostavitev Schengenske meje v koprskem pristanišču.
- Organiziranost profitnih centrov in terminalov bomo prilagajali usmeritvi v ponudnika celovitih logističnih storitev.

Navadna čigra | *Sterna hirundo*

Navadno čigro, malo, elegantno in drzno osvajalko višin, najdemo na slovenskem morskem obrežju v Škocjanskem zatoku in sečoveljskih solinah. Ko opazuje svoj plen, lebdi nad morsko gladino, se nato strmo spusti in ponovno vzdigne z ribjim ulovom. Njena naravna gnezdišča na prodnatih in peščenih rečnih otočkih so že malone vsa izginila, zato sodi med zelo ogrožene vrste.

FOTO: Iztok Geister

POSLOVNO POROČILO

Osnovni kazalniki poslovanja

V Luki Koper, d.d., smo v letu 2002 ustvarili 12,97 milijarde tolarjev poslovnih prihodkov, kar je odstotek več kot v letu 2001 in s skupnimi ladijskim pretovorom 9,43 milijona ton dosegli najvišje letno realizirane količine doslej.
Na poslovanje Luke Koper so v letu 2002 poleg tržnih razmer vplivala tudi gibanja v slovenskem in mednarodnem gospodarstvu. Stopnja rasti cen življenjskih potrebščin je znašala na letni ravni 7,5 odstotka, tečaj ameriškega dolarja je izgubil v obdobju od 29. 12. 2001 do 31. 12. 2002 po srednjem tečaju Banke Slovenije 12 odstotkov vrednosti, euro pa je pridobil 4 odstotke.
Donosnost kapitala (čisti dobiček v poslovnem letu/povprečni kapital) je bila v letu 2002 višja za 14 odstotkov glede na leto 2001 in je znašala 8,30 odstotka.

Gibanje donosnosti kapitala Luke Koper, d.d., v letih od 1998 do 2002

Donosnost prihodkov

Čista dobičkovnost prihodkov iz poslovanja (čisti dobiček/prihodki iz poslovanja) kaže pozitivne trende rasti in ugodno vpliva na donosnost kapitala, saj smo v letu 2002 dosegli na 100 tolarjev prihodkov okoli 35 tolarjev čistega dobička, kar je 22 odstotkov več kot v letu 2001. Na višjo čisto dobičkovnost prihodkov iz prodaje je v letu 2002 vplival večji čisti dobiček poslovnega leta, ki je odraz višjih prihodkov od financiranja. Čista dobičkovnost prihodkov (čisti dobiček/celotni prihodki) je bila v letu 2002 za 9 odstotkov višja glede na leto prej in je znašala 18,3 odstotka.
Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala (čisti dobiček v poslovnem letu/povprečni kapital (brez čistega poslovnega izida proučevanega leta)) kaže na dan 31. 12. 2002 14-odstotno povečanje v primerjavi z letom 2001.

Razmerje med obsegom sredstev za izplačilo dividend (1,7 milijarde tolarjev) in osnovnim kapitalom se je v letu 2002 povečalo za 22 odstotkov glede na leto 2001.

Gibanje čiste dobičkovnosti prihodkov in donosnosti kapitala

	2002	2001	Indeks 02/01
Čista donosnost prihodkov iz poslovanja v odstotkih	34,655	28,310	122
Čista donosnost prihodkov v odstotkih	18,333	16,780	109
Koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala	0,087	0,076	114
Koeficient dividendnosti osnovnega kapitala	0,121	0,199	122
Donosnost kapitala v odstotkih	8,299	7,290	114

Gospodarnost poslovanja

Koeficient gospodarnosti poslovanja (poslovni prihodki/poslovni odhodki) se je v letu 2002 znižal za 5 odstotkov glede na leto 2001 zaradi hitrejše rasti stroškov iz poslovanja (brez upoštevanja dodatne amortizacije oziroma oslabitve sredstev) v primerjavi s poslovnimi prihodki, medtem ko je bil koeficient celotne gospodarnosti (prihodki/odhodki) višji za odstotek v primerjavi z letom prej zaradi višjih prihodkov od prodaje finančnih naložb. Dodana vrednost na zaposlenega je v letu 2002 znašala 12.449 tisoč tolarjev.

Gospodarnost in dodana vrednost na zaposlenega

	2002	2001	Indeks 02/01
Koeficient gospodarnosti poslovanja*	1,116	1,176	95
Koeficient celotne gospodarnosti	1,245	1,227	101
Dodana vrednost na zaposlenega (v tisoč SIT)	12.449	13.121	95

Opomba: Zaradi realnega prikaza so iz podatkov za izračun kazalca gospodarnosti poslovanja izvzeti stroški dodatne amortizacije v letu 2001 in prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih sredstev v letu 2002.

V primerjavi s strukturo poslovnih prihodkov, kjer je 46 odstotkov terjatev iz poslovanja obračunanih v ameriških dolarjih in 37 odstotkov v evrih oziroma 82,4 odstotka v tuji valuti, je v strukturi stroškov iz poslovanja (brez amortizacije in stroškov dela) 96 odstotkov obveznosti do dobaviteljev obračunanih v tolarjih.

Valuta	Znesek v valuti	Znesek v tisoč SIT	STR. V %	Indeks 02/01
SIT	4.904.238.294	4.904.238	96	109
USD	639.348	153.538	3	93
EUR	256.233	58.226	1	121
GBP	21.857	7.883	0	83
CHF	4.000	624	0	46
HRK	4.425	134	0	80
Skupaj v SIT		5.124.642	100	107

Upravljanje s tveganji

Učinkovito obvladovanje finančnih tveganj zagotavljamo s celovitim pristopom na vseh tistih poslovnih področjih, pri katerih se ta tveganja pojavljajo. Med finančnimi tveganji izstopata tečajno in likvidnostno tveganje. Slednje obvladujemo predvsem z aktivnim pristopom k spremljanju plačilne sposobnosti družbe in učinkovito politiko izterjave zapadlih terjatev. Pri obvladovanju likvidnostnega tveganja uporabljamo pri določanju plačilnih in drugih pogojev do naših kupcev bonitetna poročila. Obrestno tveganje ne predstavlja ključnega elementa naše politike upravljanja s tveganji glede na strukturo virov financiranja Luke Koper, d.d.

Za zmanjševanje izpostavljenosti denarnega toka valutnim tveganjem uporabljamo pretežno notranje tehnike zavarovanja, kot so povečanje obsega zadolževanja v ameriških dolarjih in usklajevanje obsega obveznosti do dobaviteljev ter terjatev do kupcev v valuti, pri kateri je izpostavljenost denarnega toka tveganju največja. Zaradi vse večjega prilagajanja slovenskega gospodarstva poslovnim pogojem v Evropski uniji in siceršnjega obsežnega sodelovanja s strankami iz tega območja sistematično prehajamo na evro, tako pri obnavljanju starih pogodb kakor pri sklepanju novih. Glede na gibanje tečaja evra in ameriškega dolarja v poslovnem letu 2002 je tak prehod zaenkrat ugodno vplival na denarni tok.

Čeprav poslujemo s podjetji iz različnih delov sveta, kjer so prisotna posebna deželna tveganja, opravljamo veliko poslov prek posrednikov (špediterjev, agentov). V takšnih primerih pri plačevanju nimamo neposrednih stikov z lastniki blaga oziroma s trgovci z blagom. Ko kljub temu prihaja do neposrednega sodelovanja, pa se v poslovnih razmerjih ustrezno pogodbeno zavarujemo.

Naložbena politika

Osnovne usmeritve na področju gospodarjenja s sredstvi so racionalno financiranje, optimalna izkoriščenost in plačilna sposobnost ter zmanjševanje finančnih in poslovnih tveganj.

Finančna sredstva vlagamo v kratkoročne finančne naložbe, dolgoročne naložbe v vrednostne papirje ter v obnavljanje zmogljivosti in opreme.

Pri kratkoročnih finančnih naložbah upoštevamo načela optimalne likvidnosti, varnosti in razpršitve naložb. Dolgoročne naložbe usmerjamo v podjetja, ki pospešujejo razvoj logistične dejavnosti in v ostale družbe s stabilnim in rastočim poslovanjem.

Za obnavljanje zmogljivosti in posodabljanje opreme namenjamo od 3,5 do 4 milijarde tolarjev letno. V letu 2002 je znesek dosegel 3,558 milijarde tolarjev. Najpomembnejša naložba je bila gradnja infrastrukture in skladiščnih površin na pomolu II. Zanjo smo namenili 1,217 milijarde tolarjev oziroma 41 odstotkov sredstev. Na novem delu pomola II bomo pretovarjali in skladiščili predvsem železni kosovni tovor v pokritih skladiščnih prostorih v izmeri 22.000m^2 in na 50.000 m^2 odprtih skladiščnih površin. Konec leta 2002 smo na pomolu II začeli graditi še 11.000 m^2 nadstrešnic in 25.000 m^2 odprtih skladiščnih površin za shranjevanje lesa. Vlagali smo še v obnovo objektov, nakup opreme in sredstev, zato da bi dosegli večjo zanesljivost in varnost pri opravljanju pristaniške dejavnosti.

V letu 2002 smo za večje investicije namenili:

- 1 milijardo tolarjev izgradnji skladišč, nadstrešnic in infrastrukture na pomolu II,
- 140 milijonov tolarjev postavitvi novega mostu čez reko Rižano, ki je s cesto povezal pomola I in II,
- 128 milijonov tolarjev zmanjšanju obremenitve železniških tirov in tira deponijskega stroja na pomolu II,
- 296 milijonov tolarjev za obnovo dvigal in nakup viličarjev,
- 38 milijonov tolarjev nakupu opreme in preureditvi silosa za pretovor cementa,
- 46 milijonov tolarjev za nakup linije za obdelavo lesa,
- 285 milijonov tolarjev za naložbe v informacijsko podporo.

Načrti

V letu 2003 bomo obseg sredstev za naložbe povečali na 3,989 milijarde tolarjev:

- 16 odstotkov zneska bomo namenili nakupu nove mehanizacije in tehnološke opreme,
- 14 odstotkov sredstev bomo porabili za izgradnjo dodatnih skladiščnih prostorov za skladiščenje generalnih tovorov in lesa ter cestne povezave in postavitev železniških tirov na jugovzhodnem delu pomola II,
- 12 odstotkov bomo vložili v izboljšanje informacijske opremljenosti,
- 10 odstotkov smo predvideli za ekološke naložbe,
- 7 odstotkov bomo vložili v ureditev deponije premoga.

Polojnik | *Himantopus himantopus*

Po plitvinah sečoveljskih solin elegantno stopajo dolgonogi polojniki. Po pisanih odtenkih rdeče, črne in bele barve se razločujejo od drugih ptic, ki živijo v življenjskem okolju solin. Iz drobcev različnih trav in zeli si v plitvem obrežnem pasu znesejo gnezda, ki so v času padavin izpostavljena poplavam.

FOTO: Iztok Geister

Tržno poročilo

Znova rekorden pretovor

Kljub recesiji v svetovnem gospodarstvu smo tudi v letu 2002 zabeležili povečanje količine pretovorjenega blaga. Pretovorili smo 9,43 milijona ton in dosegli novo največjo letno količino pretovora doslej. Zelo smo se približali tudi načrtovanemu pretovoru, saj smo ga izpolnili 97,18-odstotno ter tako presegli pretovor iz leta 2001 za 0,83 odstotkov.

Skupni ladijski pretovor v obdobju od leta 2000 do 2002

Nad načrtovanim smo za 37 odstotkov realizirali promet z generalnimi tovori, za 15 odstotkov promet s tekočimi tovori in za 7 odstotkov promet s kontejnerji. Slabše rezultate od načrtovanih pa smo zabeležili pri vozilih za 20 odstotkov in za 15 odstotkov na področju suhih ter razsutih tovorov.

Rezultate pretovora prikazujemo v petih skupinah glede na značilnosti in zahteve blaga pri pretovarjanju ter izvajanju luških storitev. Imamo torej: kontejnerje, generalne tovore, vozila, suhe razsute tovore in tekoče tovore.

Kontejnerji

Pretovarjamo različne velikosti in vrste kontejnerjev: navadne, frigo, odprte ter razne specialne kontejnerje.

Pri njihovem pretovoru nam je prvič uspelo preseči pretovor 100.000 TEU kontejnerskih enot in s tem tudi količino milijon ton. Leto 2002 pa smo nato zaključili s pretovorjenimi 1,26 milijona ton oziroma skoraj 115.000 TEU kontejnerskih enot. Promet smo v primerjavi z letom 2001 povečali skoraj za četrtino, kar je precej nad svetovnim povprečjem te panoge, ki dosega od 6 do 8-odstotno rast. V letu 2003 načrtujemo pretovoriti 120.000 TEU kontejnerskih enot.

Povečevanje števila kontejnerskih ladjarjev, ki uporabljajo koprsko pristanišče in ga povezujejo z novimi prekomorskimi trgi, predstavlja pomembno priložnost za privabljanje dodatnih tovorov. V letu 2002 smo v pristanišče pridobili štiri nove kontejnerske ladjarje (Evergreen, Hanjin, IRISL, Lykes Lines), tako da skupno sedaj sodelujemo s tridesetimi.

Število kontejnerskih ladjarjev v koprskem pristanišču

Generalni tovori

V to blagovno skupino prištevamo vse vrste kosovnega blaga, ki navadno potuje v vrečah, zabojih, kartonih ali na paletah. Pri nas gre v tej obliki predvsem: kava, riž, sladkor, bombaž, ohlajeno in zmrznjeno blago, sadje, bela tehnika, železo in železovi proizvodi, papir, celuloza, leseni izdelki ipd.

Promet generalnega blaga se je v letu 2002 povečal za 55 odstotkov ter s preko 1,1 milijona ton pretovora presegel vsa pričakovanja. Največjo rast smo zabeležili pri železovih izdelkih, celulozi in papirju. Obetaven je tudi pretovor skoraj 390 tisoč ton lesa, ki ga je bilo za 19 odstotkov več kot v letu 2001. V načrtih za leto 2003 smo predvideli, da bo količina pretovora generalnega blaga približno enaka pretovoru v letu 2002.

Vozila

Čeprav je odstotek rasti pretovora vozil v letu 2002 le dobre 3 odstotke večji od tistega v letu poprej, so tovrstni pozitivni rezultati vzpodbudni. Za nas so namreč zaradi še nečlanstva Slovenije v Evropski uniji pogoji poslovanja težji. Dodatno pa nas ovirajo napete politične in z njimi tudi gospodarske razmere na nekaterih trgih, kjer so prisotni pomembni potenciali za prodajo avtomobilov. Razvoj avtomobilskega terminala predstavlja za družbo pomembno strateško prednost.

Tekoči tovori

Med slednje uvrščamo kemikalije, olja, nafto in naftne derivate.

Skupna količina pretovora tekočih tovorov ostaja približno enaka kot v preteklih obdobjih in je v letu 2002 znašala 1,9 milijona ton. Tekočih tovorov, v katere niso vključeni nafta in njeni derivati, smo leta 2002 pretovorili slabih 70 tisoč ton, stopnja rasti pa je bila v zadnjih dveh letih približno enaka in je znašala nekaj nad 0,7. V letu 2003 načrtujemo, da bo pretovor nafte in njenih derivatov približno enak dosedanjemu, pričakujemo pa približno 30-odstotno rast prometa z ostalimi tekočimi tovori.

Suhi razsuti tovori

V skupini suhih razsutih tovorov so: premog, železova ruda, glinica, razne rudnine in minerali, žita, krmila ipd.

V količinskih rezultatih je opazen padec prometa sipkih tovorov, saj je ta glede na leto 2001 nižji kar za 20 odstotkov. Tu je posebej razočaral pretovor žit, ki so bila tokrat v večini prodana na sosednje trge in so bila v prekomorski izvoz namenjena v precej majhnih količinah. Promet s premogom in železovo rudo se je znižal za 8 odstotkov, glinice pa povišal za 16 odstotkov. V skupnem merilu se je tako pretovor suhih razsutih tovorov v zadnjem letu v primerjavi z letom poprej zmanjšal za dobrih 9 odstotkov. V letu 2003 načrtujemo, da se bo pretovor suhih razsutih tovorov povečal za 14 odstotkov.

Razporeditev pretovora po blagovnih skupinah

Spremembe v strukturi blaga po trgih

Spremembe v pretovoru določenih blagovnih skupin so vplivale na strukturo pretovora po trgih glede na leto 2001.
Več smo pretovorili za slovaške, češke, avstrijske, madžarske in slovenske naročnike ter za naročnike iz držav nekdanje Jugoslavije. Polovico manj blaga pa smo pretovorili za nemške ter skoraj tretjino manj za italijanske partnerje.

Podobno kot doslej smo v letu 2002 pretovorili 62,8 odstotkov tranzitnih tovorov, ki oskrbujejo tuje trge. Slovenskemu trgu tako pripada preko 3,51 milijonov ton prometa.
Preko 2,57 milijonov ton pretovora je bilo tokrat namenjeno avstrijskim naročnikom, skoraj 700 tisoč ton italijanskim, nad 465 tisoč ton madžarskim in nad 450 tisoč slovaškim naročnikom. Za trge bivše Jugoslavije je bilo pretovorjenih skoraj 330 tisoč ton, za češke kupce pa nekaj nad 160 tisoč ton.

Struktura pretovora v letu 2002 po trgih

Poslovna odličnost

V Luki Koper, d.d., poslujemo po sistemu celovitega vodenja, v okviru katerega vpeljujemo poslovanje po modelu poslovne odličnosti. To nas zavezuje, da nenehno izboljšujemo poslovne procese, zadovoljstvo delničarjev, kupcev, zaposlenih in okolja. Ustrezno kakovost storitev zagotavljamo s prilagajanjem potrebam poslovnih partnerjev, upoštevanjem mednarodnih standardov kakovosti in načel poslovne odličnosti. Poslovne procese želimo popolnoma obvladovati z vrhunsko usposobljenimi in motiviranimi izvajalci.
Uresničevanje zastavljenih ciljev in razvoj sistema celovitega vodenja redno spremljamo in ocenjujemo. Rezultati potrjujejo, da uspešno izpolnjujemo načrte.

Priznanje za poslovno odličnost

V letu 2002 smo prejeli prestižno priznanje Republike Slovenije za poslovno odličnost, ki ga vlada vsako leto podeljuje organizacijam z najboljšimi dosežki na področju kakovosti izdelkov in storitev ter kakovosti poslovanja. Komisija ocenjuje dosežke po merilih mednarodno uveljavljenega modela poslovne odličnosti EFQM (European Foundation for Quality Management). Bili smo najboljši na področju storitev v kategoriji podjetij z več kot 250 zaposlenimi.

Prilagajamo se novemu standardu kakovosti

V letu 2002 smo sprejeli 108 ukrepov za izboljšave in se začeli prilagajati zahtevam novega standarda kakovosti ISO 9000:2000. Vpeljali smo merila za ugotavljanje učinkovitosti pomembnih procesov, povečali smo število dobaviteljev, ki jih ocenjujemo, in ustanovili delovne skupine za pospeševanje inventivne dejavnosti.

V načrtu za leto 2003 smo si zastavili naslednje:

- Vzpostavili bomo enoten sistem celovitega vodenja za matično in za povezane družbe.
- Sistem celovitega vodenja bomo certificirali po standardu kakovosti ISO 9000:2000.
- Poslovanje bomo uskladili z novim evropskim modelom poslovne odličnosti za velike družbe, zato se bomo lahko primerjali z najboljšimi v Evropi.
- Na izbranih področjih bomo začeli uvajati model 20 ključev z namenom povečanja produktivnosti in zmanjšanja stroškov.
- Inovativno dejavnost bomo vpeljali v skupinsko delo.
- Dobra načela poslovanja bomo prenašali v družbo in izven nje.

Usmerjenost h kupcem

Razvoj in raziskave

Da lahko uspešno sledimo spremembam na trgu in zahtevam kupcev, moramo vire, s katerimi družba razpolaga, nenehno razvijati in prilagajati: uvajamo nove tehnologije, izboljšujemo delovne procese, načrtno usmerjamo zaposlene, posodabljamo infrastrukturo ter pridobivamo nove pristaniške površine. Razvojne dejavnosti zato sistematično načrtujemo in nadziramo, ob tem pa se zanašamo predvsem na usklajeno strategijo ter projektno-raziskovalne pristope, ki nas podpirajo pri:

- spremljanju odnosov s kupci, poslovnih potez konkurence ter splošnih trendov panoge,
- vzpostavljanju ustreznega ugleda v poslovnem okolju s prenosom ustreznih informacij o družbi ter
- premišljenih prodajnih prijemih.

Le na način, ki ustrezno razporeja notranje vire glede na želene rezultate in pri tem upošteva zunanje vplive, je omogočen celovit razvoj dejavnosti družbe. S slednjim nato zagotavljamo izpopolnjene ter visoko kakovostne storitve, hkrati pa skrbimo za varovanje naravnega in motivacijo delovnega okolja.

Tržne promocijske aktivnosti

Družba že slovi po svoji obiskanosti, saj si pristanišče radi ogledajo številni domači in tuji strokovnjaki, diplomati ter seveda poslovneži. Tudi v letu 2002 ni manjkalo takšnih srečanj. Gostom smo predstavljali naše zmogljivosti, storitve in usmeritve, skupaj pa smo preučevali možnosti za okrepitev sodelovanja. Podobno so izkoristili priložnosti tudi naši predstavniki, ko so se udeleževali poslovnih srečanj v tujini: Indiji, Braziliji, Turčiji, Nemčiji, Egiptu, državni skupnosti Srbiji in Črni gori itd. Med pomembnejše štejemo nastop na sejmu Coaltrans 2002 v Berlinu.

Prepoznavnost in ugled družbe bomo povečevali tudi v prihodnje, saj vidimo v tem pomembno priložnost za nadgrajevanje odnosov z obstoječimi ter pridobivanje novih kupcev. Ob zamenjavi predstavnikov v Avstriji in na Madžarskem bomo organizirali poslovna srečanja samostojno, na drugih trgih pa bomo nastopili skupaj z ostalimi ključnimi slovenskimi ponudniki logističnih storitev, v sklopu Transportno-logističnega grozda.

Povezave zalednih trgov s Sredozemljem in državami prek Sueza

S prioriteto se bomo usmerili na trge, katerim naše pristanišče nesporno predstavlja pomembno izhodišče s konkurenčno prednostjo. Gre za trge, kjer imamo že vzpostavljeno določeno raven sodelovanja ali vsaj izkušnje. Osrednjega pomena je zato področje našega gravitacijskega zaledja, prekomorsko pa države Sredozemskega bazena in Bližnjega, Srednjega in Daljnega vzhoda.

Tržne aktivnosti sledijo preobrazbi družbe v ponudnika celovitih logističnih storitev. Za učinkovito usklajevanje kopenskih in morskih povezav z našim pristaniščem se bomo dogovarjali tako z ladjarji kot z železniškimi upravami. Pripravljali bomo skupne ponudbe in infrastrukturne projekte, saj je koordinirano opravljanje logističnih storitev v interesu vseh, najprivlačnejše pa vsekakor za kupce.

Skupno trženje kontejnerskih terminalov

Od 1. februarja 2003 enotno upravljamo kontejnerska terminala v Kopru in na sedmem pomolu v Trstu. Enotno upravljanje nam bo zagotovilo večjo usklajenost tržnih nastopov in s tem boljše možnosti za stabilen razvoj. Na območju severnega Jadrana bomo tako lažje odkrivali nove priložnosti za kontejnerske blagovne tokove. Z njihovo koncentracijo želimo razviti pomembno blagovno-distribucijsko središče in dvigniti konkurenčnost severnojadranske poti. Pridobiti želimo boljša izhodišča pri oblikovanju cen kopenskih prevozov. Uporabnikom bomo omogočili, da si izberejo najugodnejše logistične rešitve, poenotili bomo standarde kakovosti in izboljšali pretok informacij.

Krepitev konkurenčnih sposobnosti celotne transportne poti

Luka Koper, d.d., sodeluje že tretje leto v pilotnem projektu Transportno-logistični grozd, ki je od aprila 2002 samostojna pravna oseba, gospodarsko interesno združenje. Združenje šteje 15 članic, ki si preko 12 vzporednih projektov prizadevajo celoviteje ponuditi svoje storitve ter povečati prepoznavnost slovenske transportne poti na trgih v zaledju in prekomorju. Luka Koper, d.d., je nosilka štirih projektov: Razvoj tržišč, Distribucijska središča, Znanje ter Merjenje kakovosti zraka.

Podpira pa tudi večino promocijskih aktivnosti ter sodelovanje z različnimi domačimi in tujimi ustanovami. Med pomembnejše tržne dogodke v letu 2002 sodi povratni obisk izraelskih partnerjev kot odziv na poslovno konferenco v Tel Avivu 2001. Pripravili pa smo tudi novo poslovno konferenco v Istanbulu, kjer je 10 članic predstavilo svoje storitve turškim poslovnežem.

Informacije o prostem ladijskem prostoru prek spleta

Aprila smo kupcem ponudili na naših spletnih straneh novost: borzo ladijskega prostora. Na posebni strani tedensko objavljamo informacije o razpoložljivem prostoru na ladjah, ki priplujejo v koprsko pristanišče. Tekoče podatke prejemamo neposredno od ladijskih agentov. Namen tega je, da bi tako ladjarjem kot kupcem omogočili čim bolje iztržiti nezapolnjene kapacitete.

Kupci zadovoljni z delom Luke Koper

Ob koncu vsakega poslovnega leta izvajamo anketiranje o zadovoljstvu kupcev. Trenutno je v teku že četrto. Anketiranci ocenjujejo sodelovanje z Luko Koper, način komuniciranja prek osebnih stikov in različnih komunikacijskih orodij, izvajanje osnovnih storitev (hitrost in točnost izvedbe nalog, varnost blaga, cena), dodatno pa še odnos med družbo in zunanjim okoljem, ki dopolnjuje izvajanje storitev, ter primerjavo s konkurenco. Na podlagi pridobljenih odgovorov se trudimo izboljšati odnose s kupci ter njim prilagoditi ponudbo storitev, ki jih družba prodaja. Izsledki zadnje analize iz leta 2002 so pokazali, da se največji delež kupcev odloča za naše storitve zaradi njihove kakovosti, hitrosti in zanesljivosti izvedbe ter skladiščnih zmogljivosti. Skupno povprečno sodelovanje pa so kupci ocenili z oceno 4,25, kar je za 2,4 odstotke več od predhodnega leta.

Odločujoči dejavniki za sodelovanje z Luko Koper

Zadovoljstvo kupcev ugotavljamo tudi s spremljanjem reklamacij. Cilj, ki smo si ga pri tem zastavili, je vsakoletno zmanjšanje deleža reklamacij za 10 odstotkov. Tudi v letu 2002 smo cilj izpolnili.

Ocenjevanje dobaviteljev

Odnosi z dobavitelji temeljijo na vrednotah naše družbe. Vzpostavljamo partnerske odnose, ki nam bodo zagotovili dolgoročno sodelovanje in uspešen nastop na trgu.

Ocenjujemo štiri različne skupine dobaviteljev: za tehnične storitve, izdelke in naložbe, informacijsko tehnologijo in luško transportne storitve. Ocenjevanje nam pomaga pridobiti dolgoročno sposobnega in zanesljivega partnerja, dobaviteljem pa daje povratne informacije o njihovem delu in možnostih za izboljšanje. V letu 2002 smo ocenili skupno 80 dobaviteljev in podelili priznanja trem najboljšim iz treh različnih kategorij. Ocene naraščajo, odkar smo začeli ocenjevati v letu 1997, povečuje pa se tudi število dobaviteljev s certifikati sistemov kakovosti.

Število inovacij narašča

Leta 2002 smo vzpostavili nov sistem spodbujanja, zbiranja in nagrajevanja predlogov za izboljšave. V vseh organizacijskih enotah smo oblikovali samostojne delovne skupine za pospeševanje inventivne dejavnosti. Sedaj so vsi člani skupine seznanjeni s predlogom za izboljšavo in ga lahko vsi potrdijo ali zavrnejo. Novi sistem bo pripomogel, da bomo izboljšave učinkoviteje uvajali, postopek za nagrajevanje avtorjev pa bo krajši. V celoti ga bomo vpeljali v letu 2003.

Zaposleni so leta 2002 prijavili 187 predlogov za izboljšave oziroma 34 odstotkov več kot v letu 2001. Najpomembnejše so naprava za zorenje paletiziranih banan, izboljšave na transporterjih za sipke tovore, novosti pri opremi za pretovor tekočih tovorov, izboljšave pri polnjenju vagonskih cistern z glinico in na tehnološki liniji za letvičenje lesa.

V letu 2003 pričakujemo, da se bo število predlogov za izboljšave povečalo na najmanj 250.

Evropski inšpektorji zadovoljni z organiziranostjo

V septembru 2002 so nas obiskali inšpektorji Evropske unije iz Uprave za prehrano in veterino, ki preverjajo in nadzirajo uvoz in inšpekcije na mejnih prehodih. Seznanili smo jih s postopki pretovarjanja sadja, lahko pokvarljivega blaga in živine, s sistemom najav in informacijskim sistemom. Pohvalili so urejenost in organiziranost naše družbe.

Informacijska podpora

Informatika je vpeta v strateške razvojne usmeritve s ciljem, da bi zagotovili čim večjo podporo razvoju in racionalizaciji poslovnih procesov ter ponudili kakovostne in pravočasne informacije vsem ravnem zaposlenih v družbi. Z uvajanjem in uporabo optimalnih informacijskih rešitev podpiramo učinkovito delovanje skupine tudi z vidika racionalizacije stroškov, investicij in vzdrževanja.

Enotna informacijska podpora na koprskem in tržaškem kontejnerskem terminalu

Na terminalu za kontejnerski pretovor uvajamo programsko opremo COSMOS, ki jo uporabljajo tudi na terminalu na sedmem tržaškem pomolu. Programska oprema COSMOS optimira premike kontejnerjev in omogoča učinkovito spremljanje vseh operativnih postopkov na kontejnerskem terminalu.
S poenotenjem informacijskih sistemov tržaškega in koprskega kontejnerskega terminala želimo doseči učinkovito, usklajeno in pregledno vodenje poslovanja.

Nenehno vpeljujemo izboljšave

Uvedli smo sistem SAP na področju kadrovske evidence in plač, s katerim bomo poenostavili postopke dela, skrajšali čas za obračun plač in zagotovili boljšo podatkovno povezljivost z ostalimi informacijskimi rešitvami.

Z izgradnjo intranet rešitev smo dosegli povezanost raznovrstnih informacij iz različnih podatkovnih virov in poskrbeli za njihovo splošno dostopnost na enem mestu.

Z naročniki naših storitev smo vzpostavili spletno izmenjavo podatkov, ki prinaša nižje stroške komunikacijskih storitev in večjo odprtost pri zagotavljanju sodobnega elektronskega poslovanja.

Skladno z uvajanjem standarda BS 7799 smo pripravili politiko varovanja informacij in analizo tveganj informacijskih sredstev ter pričeli izvajati ukrepe in aktivnosti za učinkovit nadzor, shranjevanje, dostopnost, točnost in posredovanje informacij. Določili smo pristojnosti in načine za pristop do podatkov, dokumentov in informacijskih sistemov.

Zadovoljstvo uporabnikov informacijske tehnologije periodično evidentiramo in ugotavljamo po priporočilih standarda kakovosti programske opreme ISO 9126. Na osnovi pridobljenih rezultatov izvajamo ukrepe za izboljšanje. Dnevno zabeležimo prek "help deska" v povprečju petdeset klicev. Na zahteve z najvišjo prioriteto se odzovemo še istega dne. Velik del zahtev uporabnikov se nanaša na pomoč pri uporabi posameznih aplikacij.

Raven računalniške pismenosti zagotavljamo z rednim izobraževanjem uporabnikov znotraj podjetja ali v sodelovanju s partnerji.

Upravljanje s kadri

Delež strokovnega kadra narašča

Konec leta 2002 je bilo v Luki Koper, d.d., 630 zaposlenih oziroma odstotek manj kot v letu 2001. Zaposlili smo 41 novih delavcev, delovno razmerje je prenehalo 45 zaposlenim. 44 odstotkov novih sodelavcev smo zaposlili na strokovnih delovnih mestih, 56 pa na delovnih mestih za izvajalska dela. Izobrazbena struktura se izboljšuje. Visoko strokovnih kadrov s šesto, sedmo in osmo stopnjo izobrazbe je bilo v letu 2002 za 6 odstotkov več v primerjavi z letom prej, delež vseh ostalih pa se je zmanjšal za 3 odstotke. Delež univerzitetno izobraženih se je v letu 2002 povečal za 7 odstotkov v primerjavi z letom 2001, delež zaposlenih z višješolsko izobrazbo pa za 4 odstotke. Povprečna starost delavcev v letu 2002 je bila 42,5 leta, povprečna delovna doba pa je znašala 20,6 leta.

Izobrazbena struktura zaposlenih v obdobju od leta 2000 do 2002

Zaposleni dejavno sodelujejo pri razvoju družbe

S partnersko podjetniško kulturo poudarjamo temeljne vrednote naše družbe in spodbujamo zaposlene, naj aktivno sodelujejo pri načrtovanju njenega razvoja. Zasnovana je na sodobnih načinih vodenja, ki vključujejo načela notranjega komuniciranja. Upoštevamo jih pri postopkih obveščanja in sodelovanja delavcev. Zaposlene obveščamo prek sestankov, internega glasila, z uresničevanjem politike odprtih vrat (stalne odprte komunikacije v enotah), prek intraneta, elektronske pošte, oglasne deske, timov za kakovost, letnih razgovorov vodij s sodelavci, z letnimi informativnimi delavnicami in rednimi obhodi glavnega direktorja. Zaposlene spodbujamo k sodelovanju s podajanjem predlogov v skupinah, s projektnim delom, mladi kadri se udeležujejo posebnih problemskih delavnic.

Organizacija dela

V letu 2002 smo pripravili in sprejeli Akt o organizaciji in sistemizaciji delovnih mest. Akt je usklajen z novo zakonodajo, ki je stopila v veljavo januarja 2003. Sistematizacijo delovnih mest smo tudi informacijsko podprli in omogočili oblikovanje in izpis opisov delovnih mest in nalog. Aplikacijo smo povezali z intranetom, tako imajo tudi zaposleni pregled nad poslovnimi procesi.

Razvijamo posameznikovo poklicno pot

Za razvoj zaposlenih skrbimo z načrtovanjem njihove poklicne poti in rednim izobraževanjem. Letno preverjamo njihovo zadovoljstvo z delom.
V okviru sistema razvoja kadrov izvajamo več procesov: kadrovanje, usposabljanje in izobraževanje, napredovanje, letne razgovore, identifikacijo in razvoj potencialov in nasledstva.

Kadrovanje

Proces kadrovanja zagotavlja individualno in strokovno izpopolnjevanje posameznikov s prerazporejanjem na druga delovna mesta ali v druge organizacijske enote. S kadrovanjem zaposlujemo ljudi z ustreznimi sposobnostmi na ustrezna delovna mesta. V letu 2002 smo na ta način razporedili 38 delavcev. Uspešnost pristopa na področju kadrovanja je razvidna v boljši izobrazbeni strukturi zaposlenih.

Izobraževanje

Koncept učeče se organizacije zagotavlja usklajen strokovni razvoj zaposlenih in obvladovanje sprememb. Cilj izobraževanja zaposlenih je pridobiti tista nova znanja, ki bodo prispevala k učinkovitejšemu opravljanju dela in razvoju družbe. Zaposleni se udeležujejo seminarjev ali delavnic, nova znanja pa jim posredujejo tudi sodelavci.

V letu 2002 smo v izobraževanje vključili 90 odstotkov zaposlenih, kar je dve odstotni točki več kot v letu prej. Slovensko povprečje na tem področju presegamo za 30 odstotkov. Posamezen delavec se je v letu 2002 v povprečju izpopolnjeval 40 ur oziroma 5,8 odstotka več kot v letu 2001. Obseg izobraževanja je na vseh ravneh presegel načrte, zanj pa smo namenili okoli 65 milijonov tolarjev.

68 odstotkov usposabljanj so predstavljali notranji seminarji za ciljne skupine zaposlenih, ki so pridobivali dodatna znanja za svoja delovna mesta. Šest odstotkov zaposlenih je bilo vključenih v študij ob delu na podiplomski, dodiplomski in srednješolski ravni.

Vodilni in vodstveni kadri ter njihovi nasledniki, ki smo jih izbrali v procesu identifikacije in razvoja kadrov, se udeležujejo menedžerske akademije. V njej se usposabljajo za učinkovito reševanje nalog, s katerimi se spoprijemajo ali se še bodo. Pridobivajo znanja s področij vodenja in komunikacije, upravljanja ter strokovna, funkcionalna in posebna znanja.

Zaposleni so bili zadovoljni z izobraževanjem v letu 2002 in ga ocenili bolje od načrtovanega cilja (3,79). Prisodili so mu povprečno oceno 3,98. V letu 2001 je ta znašala 3,68. Bolje kot v letu prej so ocenili upoštevanje njihovih želja po usposabljanju, kar dokazuje, da so cilji delavcev in zahteve po znanju za posamezne delovne procese usklajeni.

Zadovoljstvo zaposlenih z izobraževanjem, manjše število poškodb pri delu, odsotnosti z dela zaradi bolezni in reklamacij ter naraščanje zadovoljstva kupcev potrjujejo, da smo pristop usposabljanja uspešno zastavili.

Letni razgovori

Vodilni kadri na srednji in nižji stopnji opravljajo z zaposlenimi na izvajalskih delovnih mestih letne razgovore o njihovem poklicnem razvoju. Razgovori pripomorejo k učinkovitejšemu vodenju, boljši komunikaciji, povečevanju števila napredovanj in izboljšanju osebnih ocen zaposlenih.

Identifikacija in razvoj kadrov

V letu 2002 smo prvič v celoti izvedli proces identifikacije in razvoja kadrov, ki bodo v prihodnosti zasedli vodilne ali visoke vodstvene položaje. Predlaganih je bilo 35 potencialnih kadrov. Štiri smo začeli pripravljati na morebiten prevzem vodilnih mest. Zanje smo oblikovali individualni program razvoja, ki je vključeval redna usposabljanja za najvišji vodstveni kader v okviru menedžerske akademije in posebne vsebine, kot so študij MBA in Šola mladih menedžerjev. Pridobivali so tudi konkretna znanja s prihodnjega delovnega področja. Ostale potencialne kadre smo vključili v redna usposabljanja, pridobivali pa so tudi izkušnje pri svojem vsakdanjem delu.

Preverjanje učinkovitosti sistema razvoja kadrov

Učinkovitost sistema razvoja kadrov preverjamo z letnim ocenjevanjem vodstvenega kadra, merjenjem zadovoljstva zaposlenih ter ocenjevanjem uspešnosti delavcev in poslovanja družbe.

Zadovoljstvo zaposlenih narašča

Zadovoljstvo zaposlenih Luke Koper, d.d., se povečuje od začetka njegovega spremljanja v letu 1997. Delavci so ovrednotili zadovoljstvo z delom v družbi v letu 2002 z oceno 3,69. V letu 2001 je ocena znašala 3,5. Rezultati potrjujejo, da nam je z izboljševanjem procesov vodenja, komuniciranja, delovnih pogojev in razvoja zaposlenih uspelo ustvariti boljše delovno vzdušje.

Nagrajevanje

Tudi v letu 2002 smo nagradili najuspešnejšega vodjo, vzorne delavce ter najboljšega inovatorja in skupino za kakovost.

Stanovanjska posojila

Luka Koper, d.d., je v letu 2002 15 zaposlenim dodelila stanovanjsko posojilo v skupnem znesku 39,2 milijona tolarjev.

Manj poškodb pri delu

Zaposlene želimo naučiti varnega ravnanja pri delovnih postopkih. Osveščamo jih z izobraževanjem. Dosegli smo, da pogosteje uporabljajo varovalno opremo. V letu 2002 smo zabeležili 28 poškodb pri delu, kar je 28 odstotkov manj kot v letu 2001. Zmanjševanje števila poškodb potrjuje, da se obnašanje delavcev spreminja.

Zdravo delovno okolje zagotavljamo s pregledovanjem in merjenjem mikroklime ter škodljivosti na delovnih mestih.

Izboljšali bomo notranje komuniciranje in vodenje

V letu 2003 bomo poskušali vplivati na zadovoljstvo zaposlenih z izboljšanjem notranje komunikacije in vodenja na vseh ravneh v družbi. To bomo dosegli z izobraževanji (interaktivna komunikacija in vodenje), ki že potekajo in v katera so vključene vse vodstvene ravni. Za izobraževanja bomo namenili 72 milijonov tolarjev.
Prenovili bomo sisteme spremljanja kakovosti vodenja, s pomočjo katerih pridobivamo informacije o posameznikovih močnih in šibkih točkah. Na podlagi tega bomo načrtovali posameznikov razvoj in izboljšali njegov način vodenja.

Zadovoljstvo delničarjev

Lastniška struktura

Osnovni kapital Luke Koper, d.d., je razdeljen na 14.000.000 delnic. 7.140.000 je navadnih imenskih delnic, s katerimi se trguje v borzni kotaciji na Ljubljanski borzi. Preostalih 6.680.000 delnic je prednostnih participativnih, ki imajo fiksen in variabilen del donosa in omejene glasovalne pravice. Vse prednostne delnice so v lasti Republike Slovenije. Nominalna vrednost prednostnih in navadnih delnic je 1.000 tolarjev. Luška delnica je začela kotirati na Ljubljanski borzi vrednostnih papirjev 20. novembra 1996 z oznako LKPG.

Lastniška struktura Luke Koper, d.d., se v letu 2002 ni bistveno spremenila.

Lastniška struktura Luke Koper, d.d., na dan 31. 12. 2002

Republika Slovenija ostaja največji lastnik z 51-odstotnim deležem, Slovenska odškodninska družba ima v lasti 7,8 odstotka delnic. Med večjimi posamičnimi delničarji so še Mestna občina Koper, Kapitalska družba, ID Infond. Število delničarjev v zadnjih letih narašča. Družba je imela konec leta 2002 7.875 delničarjev oziroma 8,2 odstotka več kot konec leta 2001.

Deset največjih delničarjev na dan 31. 12. 2002

	Št. delnic	Delež
Republika Slovenija	7.140.000	51,00 %
Slovenska odškodninska družba, d.d.	1.096.319	7,83 %
Občina Koper	928.480	6,63 %
Kapitalska družba d.d.	726.784	5,19 %
ID Infond d.d.	334.243	2,38 %
ID Kmečka Družba d.d.	178.672	1,27 %
KD Investments d.d. VS Galileo	170.748	1,21 %
Megafin d.d.	129.572	0,92 %
Triglav steber I PID d.d.	120.658	0,86 %
Zavarovalnica Triglav, d.d.	110.335	0,78 %

Glavni direktor Bruno Korelič je imel dne 31. 12. 2002 v lasti 14.763 delnic Luke Koper, d.d.
Število delnic v lasti članov nadzornega sveta pa je naslednje: Miha Kozinc 2.097, Tatjana Jazbec 1.435, Robert Jerman 704, Alverino Pavletič 3.167. Ostali člani nadzornega sveta nimajo delnic Luke Koper, d.d.

Povprečni tečaj delnice zrasel za skoraj 50 odstotkov, promet pa za 78 odstotkov

Gibanje tečaja delnice Luke Koper, d.d., v letu 2002 v primerjavi s slovenskim borznim indeksom in promet z delnico

V letu 2002 je bilo z delnico LKPG opravljenih 5.310 poslov, pri katerih je lastništvo zamenjalo 1.353.892 delnic oziroma 18 odstotkov vseh navadnih delnic v borzni kotaciji. Transakcije so opravili večinoma PID-i, vzajemni skladi in fizične osebe. Povprečni enotni tečaj je v letu 2002 znašal 4.267,84 tolarja, kar je 42 odstotkov več kot v letu 2001, ko je znašal 3.005,80 tolarja. Najvišji tečaj, po katerem so bili sklenjeni posli, je dosegel 4.940 tolarjev, najnižji pa 3.311 tolarjev. Doseženi promet v višini 5,78 milijarde tolarjev je v primerjavi z letom 2001 porasel za 78 odstotkov.

Izbrani podatki o delnici Luke Koper, d.d., v minulem triletnem obdobju

	2002	2001	2000
ŠTEVILO DELNIC	14.000.000	14.000.000	14.000.000
PREDNOSTNE DELNICE	6.860.000	6.860.000	6.860.000
NAVADNE DELNICE	7.140.000	7.140.000	7.140.000
TEČAJ NA ZADNJI TRGOVALNI DAN TEKOČEGA LETA	4.594,11	3.245,90	3.001,70
POVPREČNA KNJIŽNA VREDNOST DELNICE	3.867,97	3.477,00	3.088,00
ČISTI DOBIČEK NA DELNICO EPS	321,00	259,90	207,20
RAZMERJE MED CENO IN DOBIČKOM NA DELNICO (P/E)	13,30	11,70	14,40
RAZMERJE MED CENO IN KNJIŽNO VREDNOSTJO DELNICE	1,10	0,86	0,96
POVPREČNA PONDERIRANA TRŽNA CENA	4.267,84	3.005,80	2.979,00
DIVIDENDNI DONOS (V ODSTOTKIH)	4,45	4,99	4,43
KAPITALSKI DONOS (V ODSTOTKIH)	8,30	7,29	6,52
SKUPNI PROMET Z DELNICO (V TISOČ SIT)	5.781.739	3.240.877	2.869.612

Dividendna politika

V dividendni politiki naše družbe smo predvideli, da razdelimo lastnikom približno polovico neto dobička in zagotovimo rastoče donose na delnico.

Delničarji so odločali o delitvi bilančnega dobička za leto 2001 na 7. seji skupščine 19. julija 2002. Sklenili so, da se del bilančnega dobička v višini 1.695.447.113,35 tolarjev razdeli delničarjem: 173.767.750,44 tolarjev za izplačilo fiksne dividende, ki pripada prednostnim delnicam, 1.356.600.000 tolarjev za izplačilo dividende, ki pripada navadnim delnicam, 165.079.362,92 tolarjev za izplačilo gibljivega dela dividende, ki pripada prednostnim delnicam. Bruto dividenda na navadno delnico za leto 2001 je znašala 190 tolarjev. Za leto 2002 je predvidena bruto dividenda na navadno delnico 225 tolarjev, za prednostno delnico pa približno 56 tolarjev.

Uprava družbe zagovarja dolgoročno politiko dividend tudi v prihodnjih letih. Realna rast dividende se bo nadaljevala sorazmerno z uspešnostjo poslovanja.

Luka Koper, d.d., v letu 2002 ni imela lastnih delnic.

Oljka | *Olea europea*

Oljčni nasadi so v slovenski Istri zelo pogosti. O pomenu tega sredozemskega drevesa s plemenitimi plodovi, listi in lubjem, je pisal že Hipokrat. Za svojo rast potrebuje Olea europea zelo veliko svetlobe, medtem ko jo nizke temperature lahko zelo poškodujejo. V Luki Koper smo zasadili 48 oljk in v letu 2002 pridelali 107 kg plodov.

FOTO: Iztok Geister

Zadovoljstvo okolja

Podpiramo Univerzo na Primorskem

V okolje, v katerem delujemo, posegamo na več ravneh. Prispevati želimo k njegovemu razvoju, zato spodbujamo pridobivanje novih znanj. Širitev dejavnosti prilagajamo urbanemu in naravnemu okolju.

Znanje bo pomemben dejavnik pri slovenskem vključevanju v evropske povezave in procese globalizacije. Prav zato smo in bomo podpirali številne izobraževalne in informativne dejavnosti. V letu 2002 smo dodelili posebno donacijo koprski Fakulteti za humanistične vede in med prvimi podprli ustanovitev primorske univerze. Redne prispevke namenjamo za delovanje osnovne šole v Gračišču.
V sodelovanju z nekaterimi slovenskimi srednjimi šolami in fakultetami ter šolami v zamejstvu omogočamo dijakom in študentom, da opravijo v naši družbi obvezno delovno prakso in pri tem spoznajo pristaniško dejavnost. Dijakom Trgovske akademije iz Velikovca v Avstriji smo v našem podjetju omogočili pripravo na maturo.
Vsako leto gostimo številne skupine, delegacije in predstavnike medijev, ki se v Luki Koper, d.d., dodatno izobražujejo.

Prostorske spremembe

Ladijski potniški promet bi pomembno prispeval k razvoju Kopra. Z Mestno občino Koper smo se že dogovorili, da ji bomo prepustili del svojih površin, na katerih bo občina uredila pomol za potniške ladje in prometno obvoznico.
Pristanišče bomo povezali z avtocestnim odsekom z novim priključkom in zgradili nov vhod.

Obveščanje slovenske in tuje javnosti

Zunanje javnosti redno obveščamo o dogodkih, povezanih z družbo. Z objavami načrtno promoviramo podjetje in slovensko transportno pot. Na prenovljeni spletni strani ponujamo ažurne in kakovostne informacije o poslovanju, naši dejavnosti in načrtih. V medijih je mesečno v povprečju objavljenih 28 intervjujev z glavnim direktorjem in drugih prispevkov o Luki Koper, d.d. Pozornost namenjamo tudi hrvaškim in italijanskim medijem, ki redno objavljajo različne prispevke s področij poslovanja, razvoja in strateškega upravljanja družbe, našega sodelovanja z drugimi organizacijami ter ostale informacije, povezane s podjetjem.

Analize kažejo, da dosegamo pri poročanju nadpovprečno naklonjenost medijev.

Zaradi aktivnega upravljanja odnosov z javnostmi smo pogosto vodilni med podjetji in institucijami v slovenski transportni verigi.

Finančno podpiramo neprofitne organizacije in športne dejavnosti

V maju 2002 smo prispevali Splošni bolnišnici Izola 10 milijonov tolarjev za nakup medicinske opreme. Smo najpomembnejši donator Godbe na pihala Koper.

Podpiramo številne dejavnosti zaposlenih, vključenih v Športno društvo Luke Koper.
Smo glavni sponzor koprskega ženskega odbojkarskega kluba, ki nosi naše ime. Klub je v letu 2002 praznoval 30-letnico, ekipa zelo uspešno nastopa in je v slovenskem vrhu.
Prispevali smo sredstva za regatno jadrnico Maxi Jena, ki je v letu 2002 nastopila na prvih tekmovanjih in bo nedvomno uspešno zastopala Slovenijo ter promovirala Koper.
Dve olimpijski obdobji smo med glavnimi sponzorji Slovenskega olimpijskega komiteja.
V letu 2002 se je iztekla 4-letna pogodba o sponzoriranju slovenske smučarske reprezentance.
Finančno smo podprli tudi podvig plavalca Martina Strela, ki mu je uspel medijsko zelo odmeven plavalni maraton po reki Mississipi v ZDA.

Okoljsko poročilo

Koprsko pristanišče pomembno vpliva na občutljivo okolje, v katerem deluje, zaradi narave svojih dejavnosti in velikosti. V razvojnem načrtu smo opredelili odgovoren odnos do naravnega okolja. Zdravo, urejeno in varno okolje je eden od pogojev za dolgoročno stabilno poslovanje in razvoj. Uvajamo nove, okolju prijaznejše tehnološke rešitve, ki so bolj varne, zanesljive, varčne in učinkovite. Na terminalu tekočih tovorov smo postavili tristopenjsko čistilno napravo za odpadne vode. Z izvozno linijo za razsute tovore smo nadomestili nakladalne stroje in tako bistveno zmanjšali izpust prahu. Na parkirnih površinah vgrajujemo lovilce olj, da bi preprečili nenadzorovane izlive. V letu 2002 smo zamenjali še zadnje agregate na kontejnerskem skladiščnem mostnem dvigalu z vodno hlajenimi, ki so tišji in varčnejši. Preuredili smo tudi dva rezervoarja za kemikalije.

Sproti se prilagajamo zakonodajnim zahtevam s tega področja. Poslujemo skladno s sistemom ravnanja z okoljem po standardu ISO 14001:1996. Leta 2002 ga je pridobila še naša odvisna družba INPO, d.o.o.

Za naložbe v varovanje okolja smo v letu 2002 namenili 259 milijonov tolarjev, v zadnjih štirih letih pa skupaj 1,7 milijarde tolarjev.

Uresničili smo načrte

Izpolnili smo cilje okoljske politike za leto 2002.

- Količine izpustov prahu v okolico in hrupnost so v zakonsko dovoljeni mejah.
- Morje smo dodatno zavarovali pred morebitnim onesnaženjem. Vgradili smo dva lovilca olj pri izlivih na avtomobilskem terminalu.
- Izdelali smo projektno dokumentacijo za dokončno ureditev deponije za premog. Tako bomo izgled pristanišča še bolj prilagodili izgledu okolice.
- Delež odpadkov, ki jih ne zbiramo ločeno, je znašal 23 odstotkov in ni presegel meje 30 odstotkov, ki smo si jo zastavili.
- Mnenje javnosti o vplivu Luke Koper, d.d., na okolje se je v primerjavi z letom 2001 izboljšalo.
- Nenadzorovano odlaganje odpadkov smo preprečevali z rednimi pregledi in ukrepanjem ob ugotovljenih nepravilnostih.

Le četrtina odpadkov na deponijo

V sistemu gospodarjenja z odpadki smo predvideli, da bomo letno ločeno zbrali več kot 70 odstotkov odpadkov, ki jih je mogoče reciklirati. V letu 2002 smo načrte znova presegli.

Delež ločeno zbranih odpadkov od uvedbe sistema gospodarjenja z odpadki

Racionalna raba naravnih virov

Načrtno zmanjšujemo porabo električne energije z vgrajevanjem varčnih porabnikov, avtomatskih naprav in usmerjanjem porabe elektrike. Z zamenjavo razsvetljave na kontejnerskem terminalu v letu 2001 smo priključno moč zmanjšali na polovico.

Porabljena električna energija in gorivo na pretovorjeno tono

Leta 2002 smo posodobili nekatere kurilne naprave, kar bo prispevalo k zmanjšanju porabljenega goriva za ogrevanje. Vode smo v letu 2002 privarčevali 14 odstotkov, v petih letih pa kar 50 odstotkov. Njeno porabo nadzorujemo, zgodaj odkrivamo in odpravljamo izgube, povečala pa se je tudi osveščenost zaposlenih.

Poraba vode v obdobju od leta 1997 do 2002

Nadzorno-varnostni sistem nam pomaga racionalno izkoriščati naravne vire. Omogoča nam, da hitreje odkrijemo odstopanja od določenih vrednosti in mesta, kjer prihaja do napake. Z njim nadzorujemo pretok vode v pristanišču na 12 mestih, razmere v klimatiziranih skladiščih, naprave, ki opozarjajo na požar, in carinsko ograjo.

Električni viličarji namesto dizelskih

Pretovorno mehanizacijo manjše nosilnosti na dizelski pogon, ki jo uporabljamo za delo v skladiščih oziroma zaprtih prostorih, zamenjujemo s stroji na električni pogon, ki ne povzročajo izpušnih plinov in so manj hrupni. V minulem petletnem obdobju smo izločili iz uporabe 12 dizelskih viličarjev in jih zamenjali z električnimi, s katerimi opravimo 80 odstotkov dela. Preostanek opravimo z dizelskimi viličarji.

Rezultati meritev v zakonskih okvirih

Ljubljanski Zavod za varstvo pri delu je v letu 2002 opravil meritve izpustov iz kurilnih naprav, izpustov prahu in hrupnosti na območju pristanišča. Zavod za zdravstveno varstvo Koper je preverjal kakovost odpadnih voda in onesnaženost morja. Nobena od izmerjenih vrednosti ne presega zakonsko določenih.
Slovensko ekološko gibanje ugotavlja, da so se razmere v naravnem okolju na območju koprskega pristanišča in naravnega rezervata Škocjanski zatok znatno izboljšale po letu 1996.

Sodelujemo z različnimi ustanovami

V družbi izvajamo številne raziskovalne projekte, vključujemo pa se tudi v državne in mednarodne projekte za zmanjševanje in preprečevanje negativnih vplivov na okolje. Sodelujemo z Društvom za opazovanje in proučevanje ptic Slovenije in Medobčinskim zavodom za varstvo naravne in kulturne dediščine Piran pri zaščiti Škocjanskega zatoka. Z Agencijo RS za okolje posodabljamo oceanografsko postajo.

Imamo svoje oljčno olje

Želimo si, da bi bile naše pristaniške površine čim bolj zelene. Doslej smo na njih zasadili 2828 različnih dreves, med njimi tudi 48 oljk. V letu 2002 smo iz 107 kilogramov oljk pridelali skoraj 14 kilogramov olja.

Četrta raziskava o vplivu pristaniške dejavnosti na okolje

Med okoliškim prebivalstvom vsako leto preverjamo, ali so naša prizadevanja za uvajanje okolju prijaznejše tehnologije zadostna. V letu 2002 smo razdelili vprašalnike med občane Mestne občine Koper četrtič zapored. Anketirali smo 105 ljudi, ki so ocenili odnos naše družbe do okolja s povprečno oceno 3,05, v letu 2001 je ocena znašala 3,02. Vprašani so v povprečju menili, da je ekološki vpliv pristanišča na okolico srednje velik, odnos do varovanja okolja pa dober, kar pomeni, da izvajamo dejavnosti, s katerimi vzdržujemo trenutne razmere oziroma preprečujemo njihovo slabšanje. Primerjava izračunanih povprečij z rezultati v obdobju od leta 1999 do 2002 kaže, da se mnenje ljudi glede vpliva Luke na okolje izboljšuje, mnenje glede našega odnosa do varovanja okolja se je izboljševalo do leta 2001, v letu 2002 pa je ostalo na enaki ravni kot v letu prej.

Načrti za leto 2003

V letu 2003 smo si zastavili naslednje cilje:

- količine izpustov prahu v okolico bodo v zakonsko dovoljenih mejah,
- hrupnost bomo obdržali na sedanji ravni,
- preprečevali bomo onesnaževanje morja,
- izgled pristanišča bomo prilagajali okolici,
- preprečevali bomo nenadzorovano odlaganje odpadkov,
- doseči želimo, da bo javnost prisodila vplivu naše dejavnosti na okolje povprečno oceno 4,
- delež odpadkov, ki jih odpeljemo na deponijo, želimo zadržati pod 30 odstotki.

Nežna babica | *Blennius sphinx*

V slovenskem morju živi 18 različnih vrst babic, majhnih in zanimivih ribic. V plitvini v obrežnem pasu je zelo pogosta igrivo barvita nežna babica, ki zraste tudi do 8 cm, z latinskim imenom Blennius sphinx. Ko se samčki odenejo v še bolj barvito svatovsko opravo, nas opozorijo, da je čas drstenja.

FOTO: Marijan Richter

RAČUNOVODSKO POROČILO

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA LUKE KOPER, d.d.

(v tisoč SIT)	2002	2001
POSLOVNI PRIHODKI	12.967.444	12.854.360
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA DOMAČEM TRGU	1.954.437	1.859.083
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA TUJEM TRGU	10.576.032	10.600.922
PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	2.879	4.682
PRIHODKI OD PORABE IN ODPRAVE DOLGOROČNIH REZERVACIJ	16.129	0
PRIHODKI OD NAJEMNIN	316.295	292.551
DRUGI PRIHODKI, POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI - DESPATCH	78.421	93.982
PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	23.198	3.140
USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI	53	0
STROŠKI POSLOVANJA	18.491.520	16.264.742
STROŠKI MATERIALA	716.735	670.126
STROŠKI STORITEV	3.917.804	3.803.393
AMORTIZACIJA IN POPRAVKI VREDNOSTI	9.529.795	7.944.041
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	200.000
STROŠKI DELA	3.837.083	3.323.939
DRUGI STROŠKI	489.705	321.653
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	398	1.590
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	-5.524.077	-3.410.382
FINANČNI PRIHODKI	11.321.462	8.397.716
PRIHODKI OD OBRESTI	1.965.381	258.220
PRIHODKI OD DIVDEND IN DRUGIH DELEŽEV	153.182	913.087
PRIHODKI OD PREVREDNOTENJA TERJATEV IN DOLGOV ZARADI OHRANITVE VREDNOSTI	260.633	414.753
PRIHODKI V ZVEZI Z DANIMI POSOJILI	9.191	0
PRIHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOŽB	8.909.558	6.806.703
DRUGI FINANČNI PRIHODKI	23.517	4.953
FINANČNI ODHODKI	1.146.847	1.308.113
ODHODKI ZA OBRESTI	206.056	81.922
ODHODKI OD PREVREDNOTENJA DOLGOV IN TERJATEV ZARADI OHRANITVE VREDNOSTI	360.311	219.310
ODHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOŽB	0	99.953
DRUGI FINANČNI ODHODKI	102.697	212
PREVREDNOTOVALNI FINANČNI ODHODKI ZARADI OSLABITVE	477.783	906.716
POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	4.650.538	3.679.221
IZREDNI PRIHODKI	224.311	425.153
IZREDNI ODHODKI	48.491	89.287
POSLOVNI IZID ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA	175.821	335.867
CELOTNI POSLOVNI IZID	4.826.359	4.015.088
DAVEK OD DOBIČKA	332.428	376.569
ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	4.493.931	3.638.519

BILANCA STANJA LUKE KOPER, d.d.

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
SREDSTVA	**61.945.964**	**61.071.032**
A. STALNA SREDSTVA	50.152.002	46.706.600
I. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	803.262	733.886
II. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	28.572.874	35.424.604
1. ZEMLJIŠČA IN ZGRADBE	23.699.168	28.673.120
a. ZEMLJIŠČA	73.946	73.946
b. ZGRADBE	23.625.221	28.599.174
2. NAPRAVE IN STROJI	3.788.509	4.605.871
3. OSNOVNA SREDSTVA, KI SE PRIDOBIVAJO	1.085.197	2.145.613
III. DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	20.775.866	10.548.110
B. GIBLJIVA SREDSTVA	11.782.693	14.349.614
I. ZALOGE	6.778	6.778
II. POSLOVNE TERJATVE	3.593.539	2.720.111
a. DOLGOROČNE POSLOVNE TERJATVE	1.310	1.439
b. KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE	3.592.229	2.718.672
III. KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	7.868.971	11.387.671
IV. DOBROIMETJE PRI BANKAH	313.406	235.054
C. AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	11.269	14.818
D. ZUNAJBILANČNA SREDSTVA	4.293.370	17.440.622
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	**61.945.964**	**61.071.032**
A. KAPITAL	55.636.197	52.666.649
I. VPOKLICANI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
a. OSNOVNI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
II. KAPITALSKE REZERVE	0	0
III. REZERVE IZ DOBIČKA	17.645.521	13.565.323
a. ZAKONSKE REZERVE	4.496.872	4.496.872
b. DRUGE REZERVE IZ DOBIČKA	13.148.649	9.068.451
IV. PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID	0	0
V. ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	2.346.064	3.638.519
VI. PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	21.644.612	21.462.806
a. SPLOŠNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	21.462.806	21.462.806
b. POSEBNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	181.806	0
B. REZERVACIJE	378.109	354.659
C. FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	5.851.159	7.971.844
a. DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	1.338.518	497.914
b. DOLGOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	31.242	29.477
c. KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	2.278.718	2.907.400
d. KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	2.202.681	4.537.053
D. PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	80.499	77.881
E. ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI	4.293.370	17.440.622

IZKAZ FINANČNEGA IZIDA LUKE KOPER, d.d.

(v tisoč SIT)	2002	2001
A. FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a) PRITOKI PRI POSLOVANJU	12.321.876	14.473.735
POSLOVNI PRIHODKI	12.967.444	12.854.360
IZREDNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA POSLOVANJE	224.311	425.153
ZAČETNE MANJ KONČNE POSLOVNE TERJATVE	-873.428	1.195.612
ZAČETNE MANJ KONČNE AKTIVNE KRATKOROČNE ČASOVNE RAZMEJITVE	3.549	-1.390
b) ODTOKI PRI POSLOVANJU	11.714.250	5.997.547
POSLOVNI ODHODKI BREZ AMORTIZACIJE IN DOLGOROČNIH REZERVACIJ	9.003.342	8.169.354
IZREDNI ODHODKI, KI SE NANAŠAJO NA POSLOVANJE	48.491	89.287
DAVKI IZ DOBIČKA IN DRUGI DAVKI, KI NISO ZAJETI V POSLOVNIH ODHODKIH	332.428	376.569
KONČNE MANJ ZAČETNE ZALOGE	0	-80.541
ZAČETNI MANJ KONČNI POSLOVNI DOLGOVI	2.332.607	-2.596.447
ZAČETNE MANJ KONČNE PASIVNE KRATKOROČNE ČASOVNE RAZMEJITVE	-2.618	39.325
c) PREBITEK PRITOKOV PRI POSLOVANJU ALI PREBITEK ODTOKOV PRI POSLOVANJU	607.626	8.476.188
B. FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a) PRITOKI PRI NALOŽBENJU	14.840.163	1.223.573
FINANČNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA NALOŽBENJE (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	11.321.462	8.397.717
IZREDNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA NALOŽBENJE	0	0
POBOTANO ZMANJŠANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	3.518.701	-7.174.144
b) ODTOKI PRI NALOŽBENJU	12.751.774	7.905.856
POBOTANO POVEČANJE NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	282.031	290.506
POBOTANO POVEČANJE OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA IN STVARNIH VLOŽKOV KAPITALA)	2.423.793	2.789.956
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	10.045.950	4.825.394
c) PREBITEK PRITOKOV PRI NALOŽBENJU ALI PREBITEK ODTOKOV PRI NALOŽBENJU	2.088.389	-6.682.283
C. FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a) PRITOKI PRI FINANCIRANJU	864.054	-352.464
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH REZERVACIJ (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	23.450	-165.012
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH DOLGOV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	840.604	-187.452
b) ODTOKI PRI FINANCIRANJU	3.481.717	1.648.540
FINANČNI ODHODKI, KI SE NANAŠAJO NA FINANCIRANJE (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	1.146.847	1.308.113
ZMANJŠANJE KAPITALA (BREZ ČISTE IZGUBE POSLOVNEGA LETA)	1.706.188	1.423.828
POBOTANO ZMANJŠANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH DOLGOV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	628.682	-1.083.401
c) PREBITEK PRITOKOV PRI FINANCIRANJU ALI PREBITEK ODTOKOV PRI FINANCIRANJU	-2.617.663	-2.001.004
D. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJIHOVIH USTREZNIKOV	313.406	235.054
x) FINANČNI IZID V OBDOBJU	78.352	-207.099
y) ZAČETNO STANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJIHOVIH USTREZNIKOV	235.054	442.153

IZKAZ GIBANJA KAPITALA LUKA KOPER, d.d., leto 2001

(v tisoč SIT)	Stanje 31. 12. 2000	Povečanje	Zmanjšanje	Revalorizacija	Stanje 31. 12. 2001
OSNOVNI KAPITAL	14.000.000			980.000	14.980.000
REVALORIZACIJA OSNOVNEGA KAPITALA	19.142.810			1.339.997	20.482.807
SKUPAJ	33.142.810	0	0	2.319.997	35.462.807
VPLAČANI PRESEŽEK KAPITALA					0
REVALORIZACIJA VPLAČANEGA PRRESEŽKA KAPITALA					0
SKUPAJ	0	0	0	0	0
REZERVE	5.664.119	1.501.948		423.523	7.589.590
REVALORIZACIJA REZERV	3.036.210			212.535	3.248.745
SKUPAJ	8.700.329	1.501.948	0	636.058	10.838.335
PRENESENI DOBIČEK / IZGUBA IZ PREJŠNJIH LET	4.577.923		2.900.367	268.010	1.945.566
REVALORIZACIJA ZADRŽANIH DOBIČKOV / IZGUB IZ PREJŠNJIH LET	730.301			51.121	781.422
SKUPAJ	5.308.224	0	2.900.367	319.131	2.726.988
NERAZPORPOREJENI ČISTI DOBIČEK ALI IZGUBA POSLOVNEGA LETA		3.638.519			3.638.519
SKUPAJ	0	3.638.519	0	0	3.638.519
SKUPAJ	47.151.363	5.140.467	2.900.367	3.275.186	52.666.649

IZKAZ GIBANJA KAPITALA LUKA KOPER , d.d., leto 2002

(v tisoč SIT)

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček posl. leta	Splošni prevr. popr. kapitala	Posebni prevr. popr. kapitala	Skupaj kapital
A. STANJE 1. JANUAR 2002	14.000.000	0	4.496.872	9.068.452	3.638.519	0	21.462.806	0	52.666.649
B. PREMIKI V KAPITAL	0	0	0	0	0	4.493.931	0	181.806	4.675.737
VNOS ČISTEGA POSLOVNEGA IZIDA POSLOVNEGA LETA						4.493.931			4.493.931
VNOS ZNESKA SPLOŠNEGA PREVREDNOTENJA KAPITALA									0
VNOS ZNESKA POSEBNIH PREVREDNOTENJ KAPITALA								181.806	181.806
C. PREMIKI V KAPITALU	0	0	0	5.786.385	-3.638.519	-2.147.867	0	0	0
RAZPOREDITEV ČISTEGA DOBIČKA PO SKLEPU UPRAVE IN NADZORNEGA SVETA				3.967.125	-1.819.259	-2.147.867			0
RAZPOREDITEV ČISTEGA DOBIČKA ZA OBLIKOVANJE DODATNIH REZERV PO SKLEPU SKUPŠČINE				1.819.260	-1.819.260				0
DRUGE PRERAZPOREDITVE SESTAVIN KAPITALA									0
D. PREMIKI IZ KAPITALA	0	0	0	-1.706.188	0	0	0	0	-1.706.188
IZPLAČILO DIVIDEND				-1.695.448					-1.695.448
IZPLAČILO NAGRAD ČLANOM UPRAVE IN ČLANOM NADZORNEGA SVETA				-10.740					-10.740
RAZDELITEV ZAPOSLENIM									0
E. STANJE 31. DECEMBRA 2002	14.000.000	0	4.496.872	13.148.649	0	2.346.064	21.462.806	181.806	55.636.197
BILANČNI DOBIČEK LETA 2002				2.015.000		2.346.064			4.361.063

RAČUNOVODSKI IZKAZI S POJASNILI

Računovodski izkazi družbe s pojasnili so pripravljeni v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah in z računovodskimi in poročevalskimi zahtevami Slovenskih računovodskih standardov, ki so obvezna pravila o strokovnem ravnanju na področju računovodenja. So torej pravila stroke, ki zakonsko določena temeljna pravila in zahteve računovodenja podrobneje razčlenjujejo, pojasnjujejo in določajo način njihove uporabe. Temeljijo na Zakonu o gospodarskih družbah in na domačem kodeksu računovodskih načel.
Računovodski izkazi s pojasnili kažejo resnično in pošteno sliko poslovanja delujočega podjetja, ki je poslovne dogodke pripoznalo takrat, ko so se pojavili, in ne šele ob plačilu.
Informacije smo skušali predstaviti tako, da bodo uporabnikom razumljive, bistvene, zanesljive in primerljive, da bi se lahko na njihovi podlagi odločali.
Podatkov v izkazih iz leta 2001, ki jih primerjamo, nismo preračunavali skladno z novimi računovodskimi standardi, smo jih pa prerazporedili tako, da so primerljivi z letošnjimi podatki. Omenjena prerazporeditev ni bila uporabljena na postavkah kapitala, ker stari računovodski standardi niso poznali primerljivih ustreznih postavk.

Računovodske usmeritve in razkritja

Kot podjetje, ki je zavezano reviziji, smo zadostili tudi zahtevam po razkrivanju posameznih kategorij v skladu s standardi in Zakonom o gospodarskih družbah. Razkritja so predpisana za vse pomembne zadeve, narava in stopnja pomembnosti pa je opredeljena v Pravilniku o računovodstvu podjetja.

Bilanca stanja

Osnovna sredstva

Neopredmetena dolgoročna sredstva so ob nabavi izkazana po nabavnih vrednostih, ki se v obdobju uporabe časovno amortizirajo glede na dobo uporabnosti po metodi enakomernega časovnega amortiziranja.
Razkrivali bomo podatke o tistih kategorijah neopredmetenih dolgoročnih sredstev, ki jih vodimo na trimestnem kontu kontnega načrta družbe. Pomembno sredstvo pa je tisto, katerega vrednost presega 10 odstotkov vrednosti vseh neopredmetenih dolgoročnih sredstev na dan bilance stanja.

Opredmetena osnovna sredstva so izkazana v računovodskih izkazih po neodpisani vrednosti, ki je razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti in se šteje kot knjigovodska vrednost. V nabavni vrednosti osnovnega sredstva so zajeti samo tisti stroški nabave, ki se nanašajo neposredno na to sredstvo.
Popravek vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev se obračunava posamično, le za drobni inventar v okviru osnovnih sredstev je popravek vrednosti obračunan skupinsko.

Povprečne amortizacijske stopnje:

Neopredmetena dolgoročna sredstva:

- Projektna dokumentacija, programska oprema, raziskave	20 %

Gradbeni objekti:

- operativne obale	2 %
- odprte površine	3,3 %
- nadstrešnice	2,5 %
- skladišča	1,5 %
- rezervoarji	od 2,5 % do 4 %
- železniške proge	4 %
- infrastruktura	od 2 % do 8,3 %
- bivalni kontejnerji	4 %
- upravne stavbe	1,5 %
- gostinski obrati	1,8 %
- počitniški objekti	1,8 %

Oprema

- računalniška oprema	25 %
- prekladalna oprema	12,5 %
- čolni, bagri	6,6 %
- sredstva za prevoz	od 14,3 % do 16,6 %
- oprema za vzdrževanje strojev	od 9 % do 16,6 %
- hladilna oprema	20 %
- oprema za obdelavo lesa	od 9 % do 14,3 %
- instrumenti in aparati	od 10 % do 33,3 %
- oprema za gašenje požarov	od 12,5 % do 14,3 %
- gostinska oprema	od 12,5 % do 14,3 %
- drobni inventar	od 11 % do 33,3 %
- oprema za čiščenje, zračenje in ogrevanje prostorov	od 12,5 % do 20 %
- pohištvo ter ostala pisarniška oprema	od12,5 % do 33,3 %

Dolgoročne finančne naložbe

Med dolgoročnimi finančnimi naložbami ločeno evidentiramo:
- deleže in delnice v skupini,
- druge delnice in deleže in
- dolgoročno dana posojila drugim.

Začetne vrednosti dolgoročnih finančnih naložb evidentiramo v velikosti naloženih denarnih ali drugih sredstev, izraženih v denarju, na dan posamezne naložbe. Za primere, ko je naložba izražena v tuji valuti, uporabljamo za revalorizacijo take naložbe srednji tečaj Banke Slovenije na zadnji dan poslovnega leta. Dolgoročne naložbe v odvisna in pridružena podjetja, ki so vrednotena po kapitalski metodi, prevrednotujemo v ustreznem deležu od zastopanosti v posamezni družbi glede na rezultat poslovanja. Te naložbe se letno povečujejo za tisti del čistega dobička odvisnih in pridruženih družb, ki pripada obvladujoči družbi v dobro posebnega prevrednotovalnega popravka kapitala. V primeru, da posamezna odvisna ali pridružena družba izkazuje čisto izgubo poslovnega leta, zmanjšamo naložbo v breme finančnih odhodkov.
Za finančne naložbe v delnice, ki kotirajo na organiziranem trgu, oblikujemo popravek vrednosti, v kolikor je njihova tržna vrednost na zadnji dan poslovnega leta nižja, kot je knjigovodska vrednost takih delnic. V kolikor je tržna vrednost delnic višja od knjigovodske vrednosti, so v poslovnih knjigah evidentirane delnice po knjigovodski vrednosti.
Dolgoročno dana posojila so v poslovnih knjigah izkazana v neodplačani višini. Obrestovanje je izvedeno v skladu s pogodbami.

Zaloge

Zaloge materiala so vodene po dejanskih nabavnih cenah. Ločeno so evidentirane zaloge surovin in materiala, nadomestnih delov in drobnega inventarja. Drobni inventar je ob prenosu v uporabo odpisan 100-odstotno. Zalogam rezervnih delov, ki ostajajo neuporabne pri nadaljnjem poslovanju, oblikujemo popravek vrednosti v breme poslovnega rezultata. Na dan bilance stanja je zaloga navrednotena na zadnjo nabavno ceno. Poraba zalog je evidentirana po metodi LIFO.

Terjatve iz poslovanja

V poslovnih knjigah ločeno evidentiramo dolgoročne in kratkoročne terjatve do kupcev, do države in do zaposlenih. Med terjatvami iz poslovanja izkazujemo tudi terjatve za obresti od omenjenih terjatev. Dolgoročne in kratkoročne terjatve iz poslovanja so izkazane na začetku z zneski, ki izhajajo iz pogodb ali ustreznih knjigovodskih listin. Terjatve iz poslovanja, ki so izražene v tujih valutah, so na zadnji dan poslovnega leta preračunane v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije. Obresti na terjatve iz poslovanja povečujejo finančne prihodke. Ustreznost izkazane velikosti posamezne terjatve ugotavljamo ob koncu obračunskega obdobja na osnovi argumentiranih dokazov o dvomu v popolačljivost le-teh. Za dvomljive in sporne terjatve oblikujemo popravek vrednosti terjatev ali odpis v 100-odstotni višini. Popravki so izkazani v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov v celotnem znesku teh terjatev.

Kratkoročne finančne naložbe

V poslovnih knjigah ločeno izkazujemo kratkoročne naložbe v vrednostne papirje, kratkoročno dana posojila ter druge naložbe. Ob koncu poslovnega leta preverimo ustreznost izkazane velikosti posamezne kratkoročne finančne naložbe. V primeru, da katera od kratkoročnih finančnih naložb zgublja vrednost, popravimo njeno knjigovodsko vrednost v breme prevrednotovalnih finančnih odhodkov. Krepitve kratkoročnih finančnih naložb ne opravljamo. Razkrivamo tiste kratkoročne finančne naložbe, katerih vrednost presega 10 odstotkov vrednosti vseh kratkoročnih naložb, če so te naložbe vsaj 10 odstotkov vrednosti vseh sredstev na dan bilance stanja.

Denarna sredstva in aktivne časovne razmejitve

Denarna sredstva vključujejo stanje tolarskih in deviznih sredstev na računih pri bankah. Stanje denarnih sredstev v tujih valutah je spremenjeno v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na zadnji dan poslovnega leta. Med aktivnimi časovnimi razmejitvami izkazujemo vnaprej plačane naročnine, najemnine in zavarovalne premije, katerih izdatek bo bremenil naslednje poslovno leto. Gre za izdatke, ki niso strošek poslovnega leta.

Kapital

Kapital družbe sestavlja: vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, čisti poslovni izid poslovnega leta in prevrednotovalni popopravek kapitala. Osnovni kapital sestavljajo prednostne in navadne delnice, katere tudi ločeno vodimo. Družba razkriva sestavine kapitala in gibanje kapitala v izkazu gibanja kapitala.

Dolgoročne rezervacije

Dolgoročne rezervacije, oblikovane v preteklih letih, se zmanjšujejo za koriščenje v skladu s predvidenim načrtom, za kar so bile oblikovane. Ob koncu poslovnega leta je narejena ocena še neizkoriščenih dolgoročnih rezervacij in v kolikor ni potrebe po ohranjenosti teh rezervacij v obračunani višini, se prenese med izredne prihodke preveč vračunane dolgoročne rezervacije. Za nove potrebe se izdela program in potreba po rezervacijah in knjiži v breme stroškov tekočega poslovanja. Pomembna zadeva oziroma pomembna dolgoročna rezervacija je tista, katere vrednost presega 10 odstotkov vrednosti vseh dolgoročnih rezervacij, če so te rezervacije višje za 1 odstotek vrednosti vseh obveznosti do virov sredstev na dan bilance stanja.

Dolgoročne obveznosti iz financiranja

Med dolgoročnimi obveznostmi iz financiranja izkazujemo najeta dolgoročna posojila. Izkazana so v neodplačanih zneskih najetih posojil, povečana za pripisane zneske še neplačanih obresti. Če so dolgoročne obveznosti na dan bilance stanja manjše od poštenih vrednosti, obvezno krepimo dolgoročne dolgove. Slabitve dolgov pa ne ugotavljamo in ne izkazujemo.

Dolgoročne obveznosti iz poslovanja

Med dolgoročnimi obveznostmi iz poslovanja so izkazane prejete varščine za najete poslovne prostore. Prejete varščine so ovrednotene v skladu s pogodbami, in sicer s koeficientom rasti življenjskih potrebščin ali po srednjem tečaju tuje valute, v kateri so nominirane na zadnji dan poslovnega leta.

Kratkoročne poslovne obveznosti

Ločeno izkazujemo obveznosti do dobaviteljev, do države in do zaposlenih. Med obveznostmi iz poslovanja so izkazane tudi obveznosti za obresti in obveznosti za izplačila udeležbe iz dobička. Obveznosti iz poslovanja, izražene v tuji valuti, se preračunajo v domačo valuto po srednjem tečaju Banke Slovenije na zadnji dan poslovnega leta. Kratkoročne dolgove obvezno krepimo, v primeru ko so knjigovodske vrednosti manjše od ugotovljenih poštenih vrednosti. Slabitve kratkoročnih obveznosti ne ugotavljamo in ne izkazujemo.
Pomembna vrsta kratkoročnih dolgov je tista, katere vrednost presega 10 odstotkov vrednosti vseh kratkoročnih dolgov, če so ti dolgovi višji za 5 odstotkov vrednosti vseh obveznosti do virov sredstev na dan bilance stanja. Kratkoročni dolgovi se razkrivajo za naslednje skupine oseb: člane uprave, člane nadzornega sveta in notranje lastnike.

Kratkoročne časovne razmejitve

Pasivne časovne razmejitve vključujejo vnaprej vračunane odhodke, ki obremenjujejo poslovni izid tekočega poslovnega leta. Obveznost za izplačilo je pričakovana v naslednjem obračunskem obdobju. Predvidena obremenitev obračunskega obdobja je narejena po že vnaprej sprejetih obveznostih.

Davki

Davek od dobička je obračunan po Zakonu o davku od dobička pravnih oseb in Zakonu o ekonomskih conah. Osnova za obračun davka od dobička je bruto dobiček, povečan za davčno nepriznane stroške in zmanjšan za zakonsko dovoljene olajšave. Od tako dobljene osnove je obračunana obveznost za davek od dobička. Obveznost za davek od dobička za obračunsko obdobje zmanjšuje bruto dobiček, ugotovljen v izkazu uspeha za tekoče leto.

Razkrivanje postavk v izkazu poslovnega izida

Izkaz poslovnega izida je sestavljen v obliki različice I. Bilančni dobiček pa prikazujemo v prilogi k izkazu poslovnega izida. Prav tako bomo v nadaljevanju pri izkazu poslovnega izida pojasnili stroške po funkcionalnih skupinah. Družba bo, ne glede na to ali se opravlja splošno prevrednotenje kapitala ali ne, preračunala, kolikšen bi bil poslovni izid, če bi se splošno prevrednotenje kapitala izvajalo. Vse postavke v izkazu poslovnega izida prikazujemo v okviru trimestnega kontnega načrta družbe. Dodatne informacije, ki niso predpisane v obrazcu izkaza poslovnega izida, so pa za pošteno predstavitev poslovanja potrebne, so izkazane v poslovnem poročilu družbe.

Razkrivanje izkaza finančnega izida

V razkritju postavk v izkazu finančnega izida razkrivamo, od kod izhajajo podatki oziroma postavke v njem in po kateri različici je sestavljen izkaz.

Pojasnila k računovodskim izkazom Luke Koper, d.d.

POJASNILA IZKAZA POSLOVNEGA IZIDA LUKE KOPER, d.d.

Poslovni prihodki

V okviru poslovnih prihodkov ločeno spremljamo prihodke na domačem in tujem trgu iz osnovne dejavnosti, prihodke od najemnin, dispatcha in prevrednotovalne poslovne prihodke.

(v tisoč SIT)	2002	2001
POSLOVNI PRIHODKI	12.967.444	12.854.360
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA DOMAČEM TRGU	1.954.437	1.859.083
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA TUJEM TRGU	10.576.032	10.600.922
PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA NA DOMAČEM TRGU	1.885	580
PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA NA TUJEM TRGU	994	4.102
PORABA IN ODPRAVA DOLGOROČNIH REZERVACIJ	16.129	0
PRIHODKI OD NAJEMNIN	316.295	292.551
DRUGI PRIHODKI POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI - DESPATCH	78.421	93.982
PREVREDNOTEVALNI POSLOVNI PRIHODKI	23.198	3.140
USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI	53	0

Stroški poslovanja

Ker je izkaz poslovnega izida pripravljen po različici I, prikazujemo v nadaljevanju tudi stroške po funkcionalnih skupinah.

Stroški blaga in materiala

(v tisoč SIT)	2002	2001
STROŠKI MATERIALA	716.735	671.716
STROŠKI POMOŽNEGA MATERIALA	156.940	131.935
STROŠKI ENERGIJE	470.229	447.870
ODPIS DROBNEGA INVENTARJA	0	0
USKLADITEV STROŠKOV MATERIALA ZARADI POPISNIH RAZLIK	0	0
STROŠKI PISARNIŠKEGA MATERIALA IN STROKOVNE LITERATURE	32.160	33.954
DRUGI STROŠKI MATERIALA	57.406	56.367
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	398	1.590

Stroški storitev

(v tisoč SIT)	2002	2001
STROŠKI STORITEV	3.917.804	3.803.393
STROŠKI FIZIČNIH STORITEV	899.986	804.938
STROŠKI TRANSPORTNIH STORITEV	245.507	220.970
STROŠKI STORITEV V ZVEZI Z VZDRŽEVANJEM OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	1.616.345	1.437.747
NAJEMNINE	335.840	376.417
POVRAČILO STROŠKOV ZAPOSLENIM V ZVEZI Z DELOM	107.701	104.128
STROŠKI STORITEV PLAČILNEGA PROMETA, BANČNIH STORITEV	66.881	82.370
STROŠKI INTELEKTUALNIH IN OSEBNIH STORITEV	101.559	80.526
STROŠKI SEJMOV, REKLAM IN REPREZENTANCE	131.094	126.857
STROŠKI STORITEV FIZIČNIM OSEBAM, KI NE OPRAVLJAJO DEJAVAVNOSTI	182.343	251.010
STROŠKI DRUGIH STORITEV	230.548	318.430

Popravki vrednosti

Odpisi vrednosti v letu 2002 znašajo 9.529.795 tisoč tolarjev in se nanašajo na:

- 2.603.703 tisoč tolarjev za amortizacijo opredmetenih in neopredmetenih osnovnih sredstev;
- 6.871.742 tisoč tolarjev prevrednotovalnih poslovnih odhodkov;

Zaradi vsebovanega načela previdnosti smo opravili oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev, ker je njihova knjigovodska vrednost presegala nadomestljivo vrednost pri uporabi. Družba je na osnovi elaborata ugotovila nadomestljivo vrednost denar

ustvarjajoče enote, ki ji sredstvo pripada. Z ugotovljenim odstotkom smo zmanjšali nabavno vrednost sredstev, popravek vrednosti ter učinek knjižili na prevrednotovalni poslovni odhodek.

- 41.616 tisoč tolarjev so oblikovani 100-odstotni popravki vrednosti dvomljivim terjatvam.

(v tisoč SIT)	2002	2001
POPRAVKI VREDNOSTI	9.529.795	7.944.041
AMORTIZACIJA	2.603.703	7.895.388
PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	6.884.476	7.693
PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI OBRATNIH SREDSTEV	41.616	40.960

Stroški dela

Na dan 31. 12. 2002 je bilo v Luki Koper, d.d., 630 zaposlenih, od tega je imelo 37 zaposlencev individualno pogodbo, leta 2002 je imelo individualno pogodbo 36 zaposlenih. Skupni znesek izplačil v skladu z individualnimi pogodbami o zaposlitvi je znašal 450.759.686 tolarjev, v letu 2001 je ta znesek znašal 426.292.474 tolarjev.
Stroški dela, izplačani članu uprave, so znašali 29.115.109 tolarjev, drugi stroški, ki so bili izplačani članom nadzornega sveta, pa so znašali 662.201 tolarjev.

V letu 2002 je znašal regres za letni dopust v bruto znesku 101.123.809 tolarjev, v letu 2001 pa je bil izplačan regres za letni dopust v skupnem bruto znesku 79.188.454 tolarjev, kar je skladno z uredbo vlade RS o izplačilu regresa. Zaposlenci so v decembru 2002 prejeli 13. plačo v bruto znesku 154.479.253 tolarjev, v letu 2001 pa 141.620.958 tolarjev. Družba je v letu 2002 pristopila k programu dodatnega pokojninskega zavarovanja in za to namenila 107.198 tisoč tolarjev.

(v tisoč SIT)	2002	2001
STROŠKI DELA	3.837.083	3.323.939
PLAČE ZAPOSLENCEV	2.331.268	2.082.213
NADOMESTILA PLAČ ZAPOSLENCEV	411.873	399.693
STROŠKI DODATNEGA POKOJNINSKEGA ZAVAROVANJA ZAPOSLENCEV	107.198	0
REGRES ZA LETNI DOPUST IN POVRAČILA IN DRUGI PREJEMKI ZAPOSLENCEV	360.715	296.492
DELODAJALČEVI PRISPEVKI OD PLAČ, NADOMESTIL PLAČ IN DRUGIH PREJEMKOV ZAPOSLENCEV	440.413	545.541
DRUGE DELODAJALČEVE DAJATVE OD PLAČ	185.616	0

Drugi stroški

(v tisoč SIT)	2002	2001
DRUGI STROŠKI	489.705	321.653
DAJATVE, KI NISO ODVISNE OD STROŠKOV DELA	433.918	226.682
IZDATKI ZA VARSTVO OKOLJA	23.892	16.577
NAGRADE DIJAKOM IN ŠTUDENTOM NA DELOVNI PRAKSI	572	3.664
ŠTIPENDIJE DIJAKOM IN ŠTUDENTOM	1.847	0
OSTALI STROŠKI	29.476	74.730

Finančni prihodki in odhodki

Skupni finančni prihodki so v letu 2002 dosegli 11,3 milijarde tolarjev, kar je za 35 odstotkov več kot v letu 2001. Največji vpliv je imela postavka prihodki od prodaje finančnih naložb (8,9 milijarde tolarjev), le-ti pa se v pretežni meri nanašajo na ustvarjene kapitalske dobičke pri prodaji vrednostnih papirjev (prodaja delnic Banke Koper, d.d., Leka, d.d., in DZS-ja).
Povečali so se tudi prihodki od obresti zaradi usmeritve večjega dela kupnine od prodaje delnic v naložbe v bančne depozite in v dolžniške vrednostne papirje.

(v tisoč SIT)	2002	2001
* IV. FINANČNI PRIHODKI	11.321.462	8.397.716
PRIHODKI OD OBRESTI	1.965.381	258.220
PRIHODKI OD DIVIDEND IN DRUGIH DELEŽEV	153.182	913.087
PRIHODKI OD PREVREDNOTENJA TERJATEV IN DOLGOV ZARADI OHRANITVE VREDNOSTI	260.633	414.753
PRIHODKI V ZVEZI Z DANIMI POSOJILI	9.191	0
PRIHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOŽB	8.909.558	6.806.703
DRUGI FINANČNI PRIHODKI	23.517	4.953
PREVREDNOTOVALNI FINANČNI PRIHODKI	0	0
* V. FINANČNI ODHODKI	1.146.847	1.308.113
ODHODKI ZA OBRESTI	206.056	81.922
ODHODKI OD PREVREDNOTENJA DOLGOV IN TERJATEV ZARADI OHRANITVE VREDNOSTI	360.311	219.310
ODHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOŽB	0	99.953
DRUGI FINANČNI ODHODKI	102.697	212
PREVREDNOTOVALNI FINANČNI ODHODKI	477.783	906.716
DOBIČEK OD FINANCIRANJA	10.217.451	7.089.603

POJASNILA IZKAZA STANJA LUKE KOPER, d.d.

Stalna sredstva

Stalna sredstva vključujejo:

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
A. STALNA SREDSTVA	50.152.002	46.706.600
I. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	803.262	733.886
II. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	28.572.873	35.424.604
1. ZEMLJIŠČA IN ZGRADBE	23.699.167	28.673.120
a. ZEMLJIŠČA	73.946	73.946
b. ZGRADBE	23.625.222	28.599.174
2. NAPRAVE IN STROJI	3.788.509	4.605.871
3. OSNOVNA SREDSTVA, KI SE PRIDOBIVAJO	1.085.197	2.145.613
III. DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	20.775.866	10.548.110

Zaradi doseganja slabših poslovnih rezultatov od načrtovanih smo v samostojnih denar ustvarjajočih enotah v Luki Koper, d.d., zaznali, da so osnovna sredstva, s katerimi razpolagajo le-ti, prevrednotena. Pri tem je šlo za dovolj pomembno razliko med manjšo vrednostjo sredstev v uporabi oziroma nadomestljivo vrednostjo in višjo knjigovodsko izkazano vrednostjo v poslovnih knjigah. To je bil tudi razlog, da smo morali osnovna sredstva skladno z računovodskimi standardi oslabiti. Vrednost sredstev pri uporabi smo izračunali po metodi ocenjene vrednosti bodočih prostih denarnih tokov in po metodi ocenjene čiste iztržljive vrednosti sredstev. Na osnovi opisane metodologije smo dobili naslednje rezultate:

NABAVNA VREDNOST	POPRAVEK VREDNOSTI	KNJIGOVODSKA VREDNOST
13.776.327.118,67	6.904.584.779,13	6.871.742.339,54

Dolgoročne finančne naložbe

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
III. DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	20.775.866	10.548.110
NALOŽBE V DELEŽE V PODJETJA V SKUPINI	1.129.921	1.146.160
NALOŽBE V DELEŽE V PRIDRUŽENA PODJETJA	1.222.562	114.473
DRUGE NALOŽBE V DELNICE IN DELEŽE	7.647.578	4.278.089
DRUGE DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	136.013	706
DOLGOROČNO DANA POSOJILA	438.189	451.985
DOLGOROČNA POSOJILA, DANA DRUGIM	67.697	86.178
DOLGOROČNA POSOJILA, DANA Z ODKUPOM OBVEZNIC OD DRUGIH	1.327.113	1.497.656
DRUGA DOLGOROČNA VLOŽENA SREDSTVA	576.862	0
DOLGOROČNO DANI DEPOZITI	8.229.931	2.972.863

Gibljiva sredstva

Poslovne terjatve

Poslovne terjatve vključujejo:

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
II. POSLOVNE TERJATVE	3.593.539	2.720.111
A. DOLGOROČNE POSLOVNE TERJATVE	1.310	1.439
B. KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE	3.592.229	2.718.672

V tabeli prikazujemo vse odprte terjatve in ločeno izkazujemo tiste, ki so zapadle v plačilo po rokih zapadlosti.

SKUPAJ VSE TERJATVE	SKUPAJ ZAPADLE TERJATVE	DO 30 DNI	DO 60 DNI	DO 90 DNI	DO 180 DNI	DO 365 DNI
2001						
2.428.844.734	727.403.560	135.801.704	105.245.663	145.591.048	48.259.846	292.505.299
	100 %	19 %	14 %	20 %	7 %	41 %
2002						
2.194.436.489	491.498.718	186.451.610	43.587.468	13.418.563	55.574.141	192.196.936
	100 %	38 %	9 %	3 %	11 %	39 %

Kratkoročne finančne naložbe

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
III. KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	7.868.971	11.387.671
DRUGE DELNICE, KUPLJENE ZA PRODAJO	50.802	1.668.086
OSTALE VREDNOSTNICE, KUPLJENE ZA PRODAJO	1.900.458	2.982.327
KRATKOROČNO DANA POSOJILA	5.917.711	6.800.751

Izvenbilančne postavke

Pod postavko izvenbilančnih obveznosti je na dan 31. 12. 2002 izkazano 4.293.369.729 tolarjev (31. 12. 2001 izkazano 17.440.621.868 tolarjev) in sicer:

- prejete bančne garancije v vrednosti 46.087.494 tolarjev (na dan 31. 12. 2001 46.098.494 tolarjev),
- dana poroštva v vrednosti 3.411.826.918 tolarjev (3.922.219.809 tolarjev na dan 31. 12. 2001),
- zastavljeni vrednostni papirji za najeto posojilo Luke Koper, d.d. pri Ekološkem skladu v vrednosti 927.630.305,00 tolarjev (na dan 31. 12. 2001 927.630.305 tolarjev).

Kapital

Osnovni kapital družbe Luka Koper, d.d., znaša 14 milijard tolarjev. Sestavlja ga 14 milijonov delnic po nominalni vrednosti 1.000 tolarjev.
Luka Koper, d.d., v veljavnem Statutu ne predvideva kategorije odobrenega kapitala, do katerega bi lahko uprava družbe povečala osnovni kapital.
Luka Koper, d.d., v letu 2002 ni imela podlage za pogojno povečanje osnovnega kapitala.

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
A. KAPITAL	55.636.197	52.666.649
I. VPOKLICANI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
a. OSNOVNI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
II. KAPITALSKE REZERVE	0	0
III. REZERVE IZ DOBIČKA	17.645.521	13.565.323
a. ZAKONSKE REZERVE	4.496.872	4.496.872
b. REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	0	0
c. STATUTARNE REZERVE	0	0
d. DRUGE REZERVE IZ DOBIČKA	13.148.649	9.068.451
IV. PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID	0	0
V. ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	2.346.064	3.638.519
VI. PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	21.644.612	21.462.806
a. SPLOŠNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	21.462.806	21.462.806
b. POSEBNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	181.806	0

Čisti poslovni izid poslovnega leta znaša 4.493.931 tisoč tolarjev. V letu 2002 se splošno prevrednotenje kapitala ni opravilo, ker se je tečaj evra do tolarja povečal za manj kot 5,5 odstotka. Skladno z računovodskimi standardi (8.40) pa moramo kot podjetje posebej razkriti poslovna izida, izračunana na podlagi splošnega prevrednotenja zaradi ohranitve kupne moči kapitala v evru in na podlagi rasti cen življenjskih potrebščin.
Na osnovi izračuna v evru bi bil dosežen poslovni izid manjši za 1.691.805 tisoč tolarjev, če pa upoštevamo rast cen življenjskih potrebščin, bi poslovni izid bil manjši za 3.379.996 tisoč tolarjev.

Dolgoročne finančne obveznosti

Dolgoročne obveznosti iz financiranja vključujejo dolgoročno prejeto posojilo pri Ekološkem skladu v vrednosti 398.220 tisoč SIT (TOM + 2-odstotna obrestna mera) in dolgoročno bančno posojilo v višini 940.078 tisoč tolarjev, ki je obrestovano z LIBOR (3 mesece) + 0,7 odstotka.

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	1.338.518	497.911
DOLGOROČNA POSOJILA, DOBLJENA PRI DOMAČIH BANKAH	940.198	330
OSTALA DOLGOROČNA POSOJILA, DOBLJENA PRI DRUGIH	398.220	497.581

Dolgoročne poslovne obveznosti

Dolgoročne poslovne obveznosti vključujejo prejete dolgoročne varščine za najete poslovne prostore. Izkazujemo jih v višini 31.242 tisoč SIT, v letu 2001 pa so znašale 29.477 tisoč tolarjev.

Kratkoročne poslovne obveznosti

(v tisoč SIT)	31. 12. 02	31. 12. 01
KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	2.202.681	4.537.053
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV V DRŽAVI	1.246.976	3.509.375
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV V TUJINI	260.814	297.534
PREJETI PREDUJMI	26.198	47.481
OBVEZNOSTI IZ NASLOVA VRAČUNANIH PLAČ	128.920	81.553
OBVEZNOSTI ZA ČISTE PLAČE	144.162	126.294
OBVEZNOSTI ZA ČISTA NADOMESTILA PLAČ	25.135	24.105
OBVEZNOSTI ZA PRISPEVKE IZ PLAČ	66.036	58.102
OBVEZNOSTI ZA DAVKE IZ PLAČ	62.097	53.886
DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	37.865	29.401
OBVEZNOSTI ZA DAVEK IZ DRUGIH PREJEMKOV	3.088	3.517
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DRŽAVNIH IN DRUGIH INŠTITUCIJ	189	191
OBVEZNOSTI ZA DAVEK IZ IZPLAČANIH PLAČ	26.424	21.090
DAVEK OD DOBIČEKA PRAVNIH OSEB	-77.625	70.044
DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DRŽAVNIH IN DRUGIH INŠTITUCIJ	76.758	48.180
KRATKOROČNE OBVEZNOSTI V ZVEZI Z RAZDELITVIJO POSLOVNEGA IZIDA	20.402	15.038
OSTALE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI	155.241	151.619

Kratkoročne obveznosti iz financiranja

V tabeli je v nadaljevanju prikazana razčlenitev stanja kratkoročnih obveznosti iz financiranja do podjetij v državi in do bank. Nominalne obrestne mere za kratkoročno prejeta posojila pri podjetjih se gibljejo od 8,7-9,1 odstotka, za kratkoročno prejeta posojila pri bankah pa 8,4 odstotka za tolarska ter EURIBOR (3 mesečni) + 0,7 odstotka za devizna.

(v tisoč SIT)	31. 12. 02	31. 12. 01
KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	2.278.718	2.907.400
KRATKOROČNA POSOJILA, DOBLJENA PRI PODJETJIH V DRŽAVI	607.648	579.762
KRATKOROČNA POSOJILA, DOBLJENA PRI BANKAH	1.671.069	2.327.638

Pogodbeno razmerje z Republiko Slovenijo

Pogodbeno razmerje z Republiko Slovenijo je začasno urejeno z najemno pogodbo za operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije v koprskem pristanišču z dne 2. 2. 2000. V skladu s pogodbo smo za leto 2002 plačali najemnino v višini 151.016.320 tolarjev (20 tolarjev na tono pretovorjenega blaga brez pretovorjenih naftnih derivatov).
Pomorski zakon, ki je stopil v veljavo 12. maja 2002, določa šestmesečni rok od dneva uveljavitve predpisa iz 39. člena zakona, za ureditev poslovnega razmerja med Republiko Slovenijo in Luko Koper.
Vlada Republike Slovenije je sprejela Uredbo o podelitvi koncesije za upravljanje, vodenje, razvoj in redno vzdrževanje pristaniške infrastrukture v koprskem tovornem pristanišču (Ur.l.št.103/2002), ki je pričela veljati 14. decembra 2002. Sprejeta uredba je podlaga za ureditev poslovnega razmerja med Republiko Slovenijo in Luko Koper. Osnutek koncesijske pogodbe je pripravljen. Luka Koper bo z Republiko Slovenijo poleg koncesijske pogodbe podpisala tudi pogodbo o medsebojnem razmerju in pogodbo o najemu zemljišč v Luki Koper.
V skladu z določbami najemne pogodbe za operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije v koprskem pristanišču sme Luka Koper, d.d., izvajati investicijska vlaganja v predmet najema. V letu 2001 družba ni izvajala vlaganj v operativne obale in zemljišča v lasti Republike Slovenije, sredstva smo ustrezno vzdrževali. V letu 2002 smo vložili 260.558 tisoč tolarjev in ga v izkazu poslovnega izida prikazujemo kot strošek investicijskega vzdrževanja.

Bilančni dobiček

Luka Koper, d.d., je v letu 2002 ustvarila 4.493.930.996,46 tolarjev čistega dobička. Del čistega dobička iz leta 2002 v višini 2.147.866.826,23 tolarjev je uprava namenila za povečanje drugih rezerv iz dobička. Preostanek čistega dobička iz leta 2002 oblikuje bilančni dobiček. Bilančni dobiček je oblikovan še iz dela drugih rezerv iz dobička preteklih let v višini 2.015.000.000,00 tolarjev.

(v tisoč SIT)	2002	2001
BILANČNI DOBIČEK SKUPAJ	4.361.064.170,23	3.681.356.940,17
DRUGE REZERVE IZ DOBIČKA	2.015.000.000,00	1.862.097.532,98
ČISTI DOBIČEK POSLOVNEGA LETA	2.346.064.170,23	1.819.259.407,19

O uporabi bilančnega dobička za leto 2002 v višini 4.361.064.170,23 tolarjev bo na predlog uprave in nadzornega sveta delniške družbe odločala skupščina.
Uprava bo predlagala skupščini:

- da se delničarjem razdeli del bilančnega dobička, ki je bil oblikovan iz drugih rezerv iz dobička, v višini 1.997.477.438,49 tolarjev;
- da se del bilančnega dobička v višini 1.000.000.000,00 tolarjev odvede v druge rezerve iz dobička;
- da se del bilančnega dobička v skladu s 33. členom statuta Luke Koper, d.d., in sklepom 1. seje skupščine delniške družbe v višini 11.550.000,00 tolarjev nameni za nagrade članom nadzornega sveta;
- da se o uporabi preostalega dela bilančnega dobička v višini 1.352.036.731,74 tolarjev odloči v naslednjih poslovnih letih.

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI SKUPINE LUKA KOPER

Odvisne in pridružene družbe

Konsolidirani računovodski izkazi skupine Luke Koper vključujejo poslovne rezultate naslednjih odvisnih družb:

- Luka Koper Pristan, d.o.o. (100-odstotni lastniški delež),
- Luka Koper INPO, d.o.o. (100-odstotni lastniški delež),
- Logistic Service, d.o.o. (100-odstotni lastniški delež),
- Luka Kopar Beograd, d.o.o. (90-odstotni lastniški delež),
- Atnet, d.o.o. (51-odstotni lastniški delež),
- Adria - Tow, d.o.o. (50-odstotni lastniški delež).

Luka Koper Pristan, d.o.o.

Družba izvaja hotelsko, gostinsko in nastanitveno dejavnost. Upravlja s Hotelom Garni Pristan in Domom Prisoje v Kopru. Vodi jo direktorica Mojca Bergoč.
Družba je v prvem devetmesečju leta 2002 poslovala s petimi profitnimi enotami z 29 zaposlenimi. V nekaterih enotah ni dosegala pričakovane donosnosti, zato je 1. oktobra prenesla del gostinske dejavnosti na italijansko družbo CAMST 2000, d.o.o., v katero je prešlo tudi 21 zaposlenih. Luka Koper Pristan, d.o.o., je od 1. oktobra poslovala v zoženem obsegu v okviru profitne enote Prenočitvene kapacitete, ki upravlja z Domom Prisoje in Garni Hotelom Pristan. Družba je poslovno leto 2002 zaključila s 3,6 milijona tolarjev čistega dobička.

Luka Koper INPO, d.o.o.

Luka Koper INPO, d.o.o. je invalidsko podjetje z 246 zaposlenimi. Vodi ga direktor Iztok Faganeli.
Družba opravlja vzdrževalna dela, storitveno-proizvodno dejavnost, nudi storitve matični družbi, izvaja še pomorske in komunalne dejavnosti ter upravlja kamionski terminal. V letu 2002 je ustvarila 849 milijonov tolarjev poslovnih prihodkov in 30 milijonov čistega dobička.

Logistic Service, d.o.o.

Družba je v mirovanju in v letu 2002 ni opravljala dejavnosti. Bila je ustanovljena leta 1996 za dejavnost razvoza kontejnerjev.

Luka Kopar Beograd, d.o.o.

Luka Koper Beograd, d.o.o., z dvema zaposlenima je bila ustanovljena v letu 2002. Njeno poslovanje je pozitivno vplivalo na dejavnost Luke Koper, d.d. Količine pretovorjenega blaga so večje, Luka Koper je okrepila svoj tržni položaj in pridobila možnosti za še aktivnejšo prisotnost na tržišču Skupnosti držav Srbije in Črne gore.
Beograjska družba je v letu 2002 ustvarila 47 milijonov tolarjev prihodkov.

Atnet, d.o.o.

Atnet - Napredne tehnologije, d.o.o., ponuja storitve za elektronsko trgovanje in poslovanje, izdeluje programsko opremo in svetuje uporabnikom elektronskih storitev. Direktor družbe je Edvard Bešlagič.
Družba je v letu 2002 ustvarila 2,3 milijona tolarjev čistega dobička.
Luka Koper, d.d., ima v njej 51-odstotni delež. Septembra je obvestila vodstvo družbe, da izstopa iz lastništva, vendar postopek še ni bil izveden do 31. 12. 2002. Luka Koper po izstopu ne bo več imela poslovnega deleža v družbi in prav tako z njim povezanih pravic in dolžnosti.

Adria-Tow, d.o.o.

Osnovna dejavnost družbe z 19 zaposlenimi je vleka ladij, ponuja pa še dodatne storitve ladijske oskrbe, reševanja in pomoči plovilom na morju. Vodi jo direktor Robert Gerk.
V letu 2002 je ustvarila 474,6 milijona prihodkov iz poslovanja in 37,5 milijona tolarjev čistega dobička. Na poslovanje so vplivali zapoznel nakup tretjega vlačilca, višji delež stroškov in slabši prodajni rezultati. Začrtani cilji so bili kljub težavam doseženi, k čemur je pripomoglo tudi delno povišanje cen storitev. Z nakupom novega vlačilca in popravilom obstoječih se je izboljšala kakovost storitev, stroški poslovanja pa so se zmanjšali, kar je bil glavni namen vlaganj v letu 2002.

Luka Koper, d.d., je imela na dan 31. 12. 2002 lastniške deleže v naslednjih pridruženih družbah:

- Adria Distripark, s.r.l. (50-odstotni lastniški delež),
- T.I.C.T., s.r.l. (49-odstotni lastniški delež),
- Finor, d.o.o. (39-odstotni lastniški delež),
- Avtoservis, d.o.o. (49-odstotni lastniški delež),
- Wes, d.o.o. (33,3-odstotni lastniški delež).

Poslovanje družbe T.I.C.T.

Pretovor na sedmem pomolu tržaškega pristanišča je v letu 2002 znašal 180.861 kontejnerskih enot, kar je 8,8 odstotka manj kot v letu prej in ni izpolnil načrtov. Promet s pristanišči Daljnega vzhoda je upadel za dobro četrtino, za slabo desetino pa se je povečal promet z Grčijo, Turčijo in Egiptom.

Težave sta povzročila ukinitev direktne ladijske povezave Trsta z Daljnim vzhodom in premajhen vpliv vodstva družbe T.I.C.T. na najemne delavce. Zaposleni na pomolu so večkrat prekinili delo, saj se niso strinjali z nujno potrebnimi spremembami delovnih pogojev. Dogovor je bil dosežen v decembru 2002, ko so T.I.C.T., sindikati in tržaška pristaniška uprava sklenili pogodbo o opravljanju operativnih del.

Zabilančni dogodki

- V januarju 2003 je nov družbenik pridobil 35-odstotni lastniški delež v družbi T.I.C.T. Njeni delničarji so sklenili nameniti 1,8 milijona evrov za dokapitalizacijo družbe in poravnavo izgub.
- 1. februarja 2003 je Luka Koper, d.d., začela enotno upravljati kontejnerska terminala v Kopru in na sedmem tržaškem pomolu.
- 17. februarja smo pridobili 9,49-odstotni lastniški delež v ljubljanski družbi Autocommerce, ki se ukvarja z zastopanjem in prodajo vozil. Z naložbo si obetamo večje možnosti za pridobivanje poslov z vozili višjega kakovostnega in cenovnega razreda.

Spremembe revidiranih računovodskih izkazov

Po prejemu odločbe Ministrstva za finance (Davčne uprave Republike Slovenije, z dne 31. 3. 2003) po kateri je mogoče uveljaviti davčne ugodnosti za leto 2002 po Zakonu o ekonomskih conah smo izvedli popravke računovodskih izkazov, tako da smo na novo izračunali višino davka od dobička. Prvotno izračunani davek od dobička pravnih oseb, ki je znašal 530.625 tisoč tolarjev, se je s tem znižal in znaša 332.428 tisoč tolarjev. Zaradi priznanih olajšav in na podlagi konkretnih navodil o izračunu davka, ki smo jih dobili, smo temu ustrezno popravili obračun davka od dobička pravnih oseb. To je narekovalo spremembe tako v izkazu poslovnega izida kakor v izkazu finančnega izida, pa tudi v bilanci stanja in izkazu gibanja kapitala tako v Luki Koper, d.d., kot v skupini Luka Koper. V poslovnem poročilu Luke Koper, d.d., smo ustrezno popravili tudi izračunane kazalnike.

KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA SKUPINE LUKA KOPER

(v tisoč SIT)	2002	2001
POSLOVNI PRIHODKI	14.285.490	14.290.398
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA DOMAČEM TRGU	2.313.602	2.293.719
PRIHODKI OD PRODAJE STORITEV NA TUJEM TRGU	11.494.943	11.533.596
PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA-DOMAČI TRG	16.342	729
PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA-TUJI TRG	994	4.102
PRIHODKI OD PORABE IN ODPRAVE DOLGOROČNIH REZERVACIJ	16.130	0
PRIHODKI OD NAJEMNIN	317.481	285.612
DRUGI PRIHODKI, POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI-DESPATCH	78.421	93.982
PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	45.651	73.409
USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI	1.926	5.249
STROŠKI IZ POSLOVANJA	19.841.819	17.686.485
NABAVNA VREDNOST PRODANEGA BLAGA IN MATERIALA	20.516	21.054
STROŠKI MATERIALA	922.807	923.360
STROŠKI STORITEV	3.873.148	3.930.896
AMORTIZACIJA IN POPRAVKI VREDNOSTI	9.782.372	8.102.838
DOLGOROČNE REZERVACIJE	0	200.000
STROŠKI DELA	4.746.555	4.190.196
DRUGI STROŠKI	496.421	318.141
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	-5.556.329	-3.396.087
FINANČNI PRIHODKI	11.362.234	8.372.097
PRIHODKI OD OBRESTI	1.959.670	259.443
PRIHODKI OD DIVIDEND IN DRUGIH DELEŽEV	153.182	834.573
PRIHODKI OD PREVREDNOTENJA TERJATEV IN DOLGOV ZARADI OHRANANITVE VREDNOSTI	306.954	465.787
PRIHODKI V ZVEZI Z DANIMI POSOJILI	9.191	0
PRIHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOžB	8.909.558	6.806.704
DRUGI FINANČNI PRIHODKI	23.679	5.590
PREVREDNOTOVALNI FINANČNI PRIHODKI	0	0
FINANČNI ODHODKI	1.185.459	1.339.357
ODHODKI ZA OBRESTI	185.742	80.302
ODHODKI OD PREVREDNOTENJA DOLGOV IN TERJATEV ZARADI OHRANITVE VREDNOSTI	419.237	270.882
ODHODKI OD PRODAJE FINANČNIH NALOŽB	0	99.953
DRUGI FINANČNI ODHODKI	102.697	212
PREVREDNOTOVALNI FINANČNI ODHODKI	477.783	888.008
POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	4.620.446	3.636.653
IZREDNI PRIHODKI	334.267	487.786
IZREDNI ODHODKI	48.622	89.896
CELOTNI POSLOVNI IZID	4.906.091	4.034.543
DAVEK OD DOBIČKA	333.452	376.569
ČISTI POSLOVNI IZID MANJŠINSKIH LASTNIKOV	20.437	19.455
ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	4.552.202	3.657.974

KONSOLIDIRANA BILANCA STANJA SKUPINE LUKA KOPER

(v tisoč SIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
SREDSTVA	**63.490.752**	**61.963.271**
A. STALNA SREDSTVA	51.397.802	47.386.473
I. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA SREDSTVA	887.663	798.995
II. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	30.859.984	37.084.879
1. ZEMLJIŠČA IN ZGRADBE	24.366.959	29.286.798
a. ZEMLJIŠČA	73.946	73.946
b. ZGRADBE	24.293.013	29.212.852
2. NAPRAVE IN STROJI	5.399.868	5.611.600
3. OSNOVNA SREDSTVA, KI SE PRIDOBIVAJO	1.093.157	2.186.481
III. DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	19.650.155	9.502.599
B. GIBLJIVA SREDSTVA	12.078.810	14.554.841
I. ZALOGE	8.840	16.972
II. POSLOVNE TERJATVE	3.882.655	2.909.658
a. DOLGOROČNE POSLOVNE TERJATVE	1.310	1.439
b. KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE	3.854.048	2.908.219
III. KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	7.847.098	11.339.528
IV. DOBROIMETJE PRI BANKAH	367.513	288.683
C. AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	14.140	21.957
D. ZUNAJBILANČNA SREDSTVA	5.243.974	17.440.768
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	**63.490.752**	**61.963.271**
A. KAPITAL	55.748.960	52.773.364
KAPITAL - VEČINSKI LASTNIK	55.636.197	52.666.649
I. VPOKLICANI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
a. OSNOVNI KAPITAL	14.000.000	14.000.000
II. KAPITALSKE REZERVE	0	0
III. REZERVE IZ DOBIČKA	17.650.370	13.565.324
a. ZAKONSKE REZERVE	4.500.510	4.496.872
b. REZERVE ZA LASTNE DELEŽE	0	0
c. STATUTARNE REZERVE	0	0
d. DRUGE REZERVE IZ DOBIČKA	13.149.860	9.068.452
IV. PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID	0	0
V. ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	2.346.064	3.638.519
VII. PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	21.639.764	21.462.806
a. SPLOŠNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	21.462.806	21.462.806
b. POSEBNI PREVREDNOTOVALNI POPRAVEK KAPITALA	176.958	0

	BILANCA STANJA	31. 12. 2002	31. 12. 2001
VIII.	KAPITAL - MANJŠINSKI LASTNIKI	112.763	106.715
	OSNOVNI KAPITAL	63.181	61.933
	KAPITALSKE REZERVE	188	0
	REZERVE IZ DOBIČKA	0	0
	PRENESENI ČISTI DOBIČEK / IZGUBA IZ PREJŠNJIH LET	11.089	-11.065
	ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA	19.273	19.455
	PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	19.032	36.392
B.	REZERVACIJE	1.138.874	1.003.663
C.	FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	6.522.319	8.107.096
a.	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	2.232.453	856.651
b.	DOLGOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	35.036	32.447
c.	KRATKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	1.919.236	2.478.641
d.	KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	2.335.594	4.739.357
D.	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	80.599	79.148
E.	ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI	5.243.974	17.440.768

KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA IZIDA SKUPINE LUKA KOPER

(v tisoč SIT)	2002	2001
A. **FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU**		
a) PRITOKI PRI POSLOVANJU	13.681.874	15.935.350
POSLOVNI PRIHODKI	14.285.490	14.290.398
IZREDNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA POSLOVANJE	334.267	487.786
ZAČETNE MANJ KONČNE POSLOVNE TERJATVE	-945.700	1.154.961
ZAČETNE MANJ KONČNE AKTIVNE KRATKOROČNE ČASOVNE RAZMEJITVE	7.817	2.205
b) ODTOKI PRI POSLOVANJU	12.880.325	7.195.377
POSLOVNI ODHODKI BREZ AMORTIZACIJE IN DOLGOROČNIH REZERVACIJ	10.106.658	9.438.733
IZREDNI ODHODKI, KI SE NANAŠAJO NA POSLOVANJE	48.622	89.896
DAVKI IZ DOBIČKA IN DRUGI DAVKI, KI NISO ZAJETI V POSLOVNIH ODHODKIH	333.452	376.569
KONČNE MANJ ZAČETNE ZALOGE	-8.131	-84.468
ZAČETNI MANJ KONČNI POSLOVNI DOLGOVI	2.401.175	-2.593.219
ZAČETNE MANJ KONČNE PASIVNE KRATKOROČNE ČASOVNE RAZMEJITVE	-1.451	-32.134
c) PREBITEK PRITOKOV PRI POSLOVANJU ALI PREBITEK ODTOKOV PRI POSLOVANJU	801.549	8.739.973
B. **FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU**		
a) PRITOKI PRI NALOŽBENJU	14.637.469	1.202.253
FINANČNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA NALOŽBENJE (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	11.362.234	8.372.097
IZREDNI PRIHODKI, KI SE NANAŠAJO NA NALOŽBENJE	0	0
POBOTANO ZMANJŠANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH NALOŽB(RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	3.275.235	-7.169.844
b) ODTOKI PRI NALOŽBENJU	13.897.932	8.477.564
POBOTANO POVEČANJE NEOPREDMETENIH DOLGOROČNIH SREDSTEV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	321.013	293.796
POBOTANO POVEČANJE OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA IN STVARNIH VLOŽKOV KAPITALA)	3.277.921	3.435.356
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH NALOŽB (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	10.298.998	4.748.412
c) PREBITEK PRITOKOV PRI NALOŽBENJU ALI PREBITEK ODTOKOV PRI NALOŽBENJU	739.537	-7.275.311
C. **FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU**		
a) PRITOKI PRI FINANCIRANJU	1.511.013	24.859
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH REZERVACIJ (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	135.211	-37.376
POBOTANO POVEČANJE DOLGOROČNIH FINANČNIH DOLGOV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	1.375.802	62.235
b) ODTOKI PRI FINANCIRANJU	2.973.269	1.717.452
FINANČNI ODHODKI, KI SE NANAŠAJO NA FINANCIRANJE (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	707.676	1.339.357
ZMANJŠANJE KAPITALA (BREZ ČISTE IZGUBE POSLOVNEGA LETA)	1.706.188	1.423.828
POBOTANO ZMANJŠANJE KRATKOROČNIH FINANČNIH DOLGOV (RAZEN ZARADI PREVREDNOTENJA)	559.405	-1.045.733
c) PREBITEK PRITOKOV PRI FINANCIRANJU (A MANJ B) ALI PREBITEK ODTOKOV PRI FINANCIRANJU	-1.462.256	-1.692.593
D. **KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJIHOVIH USTREZNIKOV**	367.513	288.683
x) FINANČNI IZID V OBDOBJU	78.830	-227.931
y) ZAČETNO STANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJIHOVIH USTREZNIKOV	288.683	516.614

IZKAZ GIBANJA KAPITALA SKUPINE LUKA KOPER 2001

(v tisoč SIT)	Stanje 31. 12. 2000	Povečanje	Zmanjšanje	Revalorizacija	Stanje 31. 12. 2001
OSNOVNI KAPITAL	14.000.000				14.000.000
REVALORIZACIJA OSNOVNEGA KAPITALA	19.142.810			2.319.997	21.462.807
SKUPAJ	33.142.810	0	0	2.319.997	35.462.807
VPLAČANI PRESEŽEK KAPITALA					0
REVALORIZACIJA VPLAČANEGA PRESEŽKA KAPITALA					0
SKUPAJ	0	0	0	0	0
REZERVE	5.664.119	1.501.948		0	7.166.067
REVALORIZACIJA REZERV	3.036.210			636.058	3.672.268
SKUPAJ	8.700.329	1.501.948	0	636.058	10.838.335
PRENESENI ČISTI DOBIČEK / IZGUBA IZ PREJŠNJIH LET	1.677.556	2.900.367	2.900.367	0	1.677.556
REVALORIZACIJA ZADRŽANIH DOBIČKOV / IZGUBE IZ PREJŠNJIH LET	730.301			319.131	1.049.432
SKUPAJ	2.407.857	2.900.367	2.900.367	319.131	2.726.988
NERAZPOREJEN ČISTI DOBIČEK ALI IZGUBA POSLOVNEGA LETA	2.900.367	3.638.519	2.900.367		3.638.519
SKUPAJ	2.900.367	3.638.519	2.900.367	0	3.638.519
KAPITAL - VEČINSKI LASTNIKI	**47.151.363**	**8.040.834**	**5.800.734**	**3.275.186**	**52.666.649**
KAPITAL - MANJŠINSKI LASTNIKI	**61.933**	**8.390**	**0**	**36.392**	**106.715**
KAPITAL - SKUPAJ	**47.213.296**	**8.049.224**	**5.800.734**	**3.311.578**	**52.773.364**

IZKAZ GIBANJA KAPITALA SKUPINE LUKA KOPER 2002

(v tisoč SIT)	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti dobiček	Prenesena čista izguba	Čisti dobiček poslovnega leta	Splošni prevr. popravek kapitala	Posebni prevr. popravek kapitala	Skupaj kapital
							0			
A. **STANJE 1.JANUAR 2002**	14.000.000	0	4.496.872	9.068.452	3.638.519	0	4.552.202	21.462.806	0	52.666.649
B. **PREMIKI V KAPITAL**	0	0	0	0	0	0		0	123.535	4.675.737
VNOS DODATNIH VPLAČIL KAPITALA							4.552.202			0
VNOS ČISTEGA POSLOVNEGA IZIDA POSLOVNEGA LETA										4.552.202
VNOS ZNESKA SPLOŠNEGA PREVREDNOTENJA										0
KAPITALA										
VNOS ZNESKA POSEBNIH PREVREDNOTENJ									123.535	123.535
KAPITALA							-2.206.138			
C. **PREMIKI V KAPITALU**	0	0	3.638	5.787.596	-3.638.519	0	-2.147.867	0	53.422	-1
RAZPOREDITEV ČISTEGA DOBIČKA PO SKLEPU UPRAVE			3.638	3.968.336	-1.819.259				-4.849	-1
IN NADZORNEGA										
RAZPOREDITEV ČISTEGA				1.819.260	-1.819.260					0
DOBIČKA ZA OBLIKOVANJE REZERV										
PO SKLEPU SKUPŠČINE							-58.271			
DRUGE PRERAZPOREDITVE SESTAVIN									58.271	0
KAPITALA							0			
D. **PREMIKI IZ KAPITALA**	0	0	0	-1.706.188	0	0		0	0	-1.706.188
IZPLAČILO DIVIDEND				-1.695.448						-1.695.448
IZPLAČILO NAGRAD ČLANOM UPRAVE IN				-10.740						-10.740
ČLANOM NADZORNEGA SVETA										
KAPITAL - VEČINSKI LASTNIKI							2.346.064			
E. STANJE 31.DECEMBRA 2002	14.000.000	0	4.500.510	13.149.860	0	0		21.462.806	176.957	55.636.197
KAPITAL - MANJŠINSKI LASTNIKI							19.273			
F. STANJE 31.DECEMBRA 2002	63.181	188	0	0	33.696	-22.607		19.032	0	112.763
KAPITAL - SKUPAJ							2.365.337			
G. STANJE 31.DECEMBRA 2002	14.063.181	188	4.500.510	13.149.860	33.696	-22.607		21.481.838	176.957	55.748.960

Mnenje pooblaščenega revizorja

Deloitte & Touche

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA
lastnikom družbe Luka Koper d.d.

Revidirali smo bilanco stanja družbe Luka Koper d.d. z dne 31. decembra 2002 ter z njo povezane izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida in izkaz gibanja kapitala, za tedaj končano poslovno leto. Prebrali smo tudi poslovno poročilo poslovodstva z dne 31. decembra 2002. Za naštete računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorno poslovodstvo družbe. Naša naloga je, da izrazimo mnenje o njih.

Revidirali smo v skladu s temeljnimi revizijskimi načeli in Mednarodnimi standardi revidiranja. Po teh načelih in standardih smo bili dolžni načrtovati in izvesti revidiranje tako, da bi si pridobili razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih prikazov. V okviru revizije smo preiskali dokaze, ki podpirajo zneske in razkritja v računovodskih izkazih. Ocenili smo tudi računovodske usmeritve in pomembnejše metode izkazovanja vrednosti v računovodskih izkazih, ki jih je uporabilo poslovodstvo, ter ovrednotili razkritja v računovodskih izkazih. Prepričani smo, da je naša revizija dobra podlaga za mnenje o računovodskih izkazih.

Po našem mnenju računovodski izkazi, našteti v prvem odstavku, v vseh pomembnih pogledih podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja družbe Luka Koper d.d. na dan 31. decembra 2002, poslovnega in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu, v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Poslovno poročilo poslovodstva je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Alenka Podbevšek
Pooblaščena revizorka
Direktorica / Partnerka
Deloitte & Touche Revizija d.o.o.

Deloitte & Touche revizija d.o.o.

Ljubljana, 14. februar 2003

Deloitte Touche Tohmatsu

Deloitte & Touche

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA
lastnikom skupine Luka Koper

Revidirali smo konsolidirano bilanco stanja skupine Luka Koper z dne 31. decembra 2002 ter z njo povezane konsolidiran izkaz poslovnega izida, konsolidiran izkaz finančnega izida in konsolidiran izkaz gibanja kapitala, za tedaj končano poslovno leto. Prebrali smo tudi poslovno poročilo poslovodstva z dne 31. decembra 2002. Za naštete računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorno poslovodstvo matične družbe. Naša naloga je, da izrazimo mnenje o njih.

Revidirali smo v skladu s temeljnimi revizijskimi načeli in Mednarodnimi standardi revidiranja. Po teh načelih in standardih smo bili dolžni načrtovati in izvesti revidiranje tako, da bi si pridobili razumno zagotovilo, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembnejših napačnih prikazov. V okviru revizije smo preiskali dokaze, ki podpirajo zneske in razkritja v računovodskih izkazih. Ocenili smo tudi računovodske usmeritve in pomembnejše metode izkazovanja vrednosti v računovodskih izkazih, ki jih je uporabilo poslovodstvo, ter ovrednotili razkritja v računovodskih izkazih. Prepričani smo, da je naša revizija dobra podlaga za mnenje o računovodskih izkazih.

Po našem mnenju konsolidirani računovodski izkazi, našteti v prvem odstavku, v vseh pomembnih pogledih podajajo resnično in pošteno sliko finančnega stanja skupine Luka Koper na dan 31. decembra 2002, poslovnega in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu, v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Poslovno poročilo poslovodstva je skladno z revidiranimi konsolidiranimi računovodskimi izkazi.

Alenka Podbevšek
Pooblaščena revizorka
Direktorica / Partnerka
Deloitte & Touche Revizija d.o.o.

Deloitte & Touche revizija d.o.o.

Ljubljana, 14. februar 2003

Deloitte
Touche
Tohmatsu

Trst | Trstišče | Trstni klas | *Phragmites australis*

Podolgovati klasi trsta se razraščajo v širna trstišča, zelo pogosta na slovenskem morskem obrežju. Rastline rastejo zelo hitro, v njihovem zavetju pa sinajdejo življenjski prostor tudi številne živali, ki prebivajo v močvirjih. Trstni klas velja za naravnega "očiščevalca" voda, saj s svojimi koreninami dovaja v tla zelo veliko kisika.

FOTO: Iztok Geister

Predstavništva

Država: ARGENTINA
Podjetje: Patris S.r.l.
Kontaktna oseba: Tine Vivod
Naslov: Padre Castaner 366, B1708BYD Moron, Buenos Aires
Telefon: +54 11 469 688 42
Faks: +54 11 464 505 36
Mobilni tel: +54 11 419 090 07
E-pošta: vivodtine@overnet.com.ar

Država: AVSTRIJA
Predstavništvo Luke Koper, d.d.
Kontaktna oseba: Alen Kramberger
Naslov: Opernring 1/R/4, 1010 Dunaj
Telefon: +43 1 586 419 420
Faks: +43 1 586 419 421
Mobilni tel: +43 664 400 16 41
E-pošta: lukakpw@aon.at

Država: BELGIJA
Slovensko gospodarsko in raziskovalno združenje Bruselj
Kontaktna oseba: Boris Cizelj
Naslov: 6 Av. Lloyd George, 1000 Bruselj
Telefon: +32 2 645 1910
Faks: +32 2 645 1917
E-pošta: info@sbra.be

Država: ČEŠKA
Podjetje: Slovenija trade S.r.o.
Kontaktna oseba: Boris Kroupa
Naslov: Urešova 1384/8, 149 00 Praga 4
Telefon: +420 2 719 14 417
Tel/Faks: +420 2 719 14 412
Mobilni tel.: +420 602 206 831
E-pošta: slo.trade@cmail.cz

Država: INDIJA
Podjetje: Globus Marine Services Pvt. Ltd.
Kontaktna oseba: S.K. Bahl, Capt.
Naslov: 809 New Delhi House, 27 Barakhamba Road, 110 001 New Delhi
Telefon: +91 11 2 331 2284
Faks: +91 11 2 331 2617
Mobilni tel: +91 981 011 5331
E-pošta: globus@vsnl.com

Država: IZRAEL
Podjetje: Amex Kuehne - Nagel LTD.
Kontaktna oseba: Ori Argaman
Naslov: Tel-Aviv, 8 Hachortim st., Ind.Zone HOLON 58812
Telefon: +972 3 55 85 011
Faks: +072 3 55 85 012
Mobilni tel: +072 54 975 985
E-pošta: ori.argaman@kuehne-nagel.com

Država: MADŽARSKA
Predstavništvo Luke Koper, d.d.
Kontaktna oseba: Mitja Dujc
Naslov: Lagodi utca 34a/III, 1012 Budimpešta
Telefon: +36 1 212 0000
Faks: +36 1 212 0001
E-pošta: lukakp@mail.matav.hu

Država: NEMČIJA
Predstavništvo Luke Koper, d.d.
Kontaktna oseba: Stojan Sosič
Naslov: Fürstenrieder Strasse 49, 80686 München
Telefon: +49 89 546 39 002
Faks: +49 89 546 39 003
Mobilni tel.: +49 172 719 84 82
E-pošta: Luka-kpm@t-online.de

Država: SINGAPUR
Podjetje: Genshipping Pacific Line (Pte.) Ltd.
Kontaktna oseba: Gabriel Kobal
Naslov: 7 Temasek Boulevard, #06-05 Suntec Tower One, 038987 Singapur
Telefon: +65 33 635 33
Faks: +65 33 875 88
E-pošta: genship@singnet.com.sg

Država: SLOVAŠKA
Ing. Dušan Ostrovský Co.
Kontaktna oseba: Dušan Ostrovský
Naslov: K Horárskej studni 22, 841 01 Bratislava
Tel/Faks: +421 2 644 624 19
Mobilni tel: +421 905 518 976
E-pošta: ostrdus@ba.telecom.sk

Besedilo: Luka Koper, d.d., Studio Kernel d.o.o.
Produkcija: Studio Kernel d.o.o.
Oblikovanje: Andreja Martinc
Lektoriranje: Mira Hedžet-Krkač
Fotografije: Jaka Jeraša, Marijan Richter, Iztok Geister, Getty images
Tisk: ČUKGRAF d.o.o.
Naklada: 450
Leto izdelave: 2003

Nosilna zgodba: Naravno okolje v Slovenski Istri

Ladje plujejo v smeri, ki jih izpisujejo smeri neba. V Luki Koper pa sledimo zanesljivemu in učinkovitemu usmerjevalcu, ki nam omogoča, da premagujemo več kot le razdalje med deželami, iz katerih potuje blago.
To je **kompas poslovne odličnosti**. Zbližuje nas s kupci, z zaposlenimi, z lastniki in s skupnostjo. Spodbuja nas v želji, da dosežemo več, kakor smo doslej, in da vsepovsod in neprestano uvajamo izboljšave.
Vodi nas tudi k neprekinjenim prizadevanjem za sobivanje z okoljem.
Letošnje letno poročilo smo opremili z izbranimi prizori iz našega naravnega okolja, v katerem ustvarjamo.

Koper | 45 stopinj 33 minut **N**, 13 stopinj 44 minut **E**

Luka Koper, d.d.
6501 Koper
Tel: 05 665 61 00
Faks: 05 639 50 20
www.luka-kp.si
PortKoper@luka-kp.si